



BATTERY-POWERED COMPRESSOR

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

**SV BATTERIDRIVEN KOMPRESSOR
BRUKSANVISNING**

Översättning av originalinstruktioner

**DE AKKU-KOMPRESSOR
BEDIENUNGSANLEITUNG**

Übersetzung der Originalanleitung

**NO BATTERIDREVT KOMPRESSOR
BETJENINGSANVISNINGER**

Oversættelse af originalinstruksjonene

**FI AKKUKOMPRESSORI
KÄYTTÖOHJE**

Alkuperäisten ohjeiden käännös

**DA KOMPRESSOR
BETJENINGSVEJLEDNING**

Oversættelse af den originale vejledning

**FR COMPRESSEUR À BATTERIE
INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

Traduction des instructions d'origine

**PL KOMPRESOR ZASILANY AKUMULATOROWO
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Przekład instrukcji oryginalnej

**NL COMPRESSOR MET ACCUVOEDING
BEDIENINGSINSTRUCTIES**

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

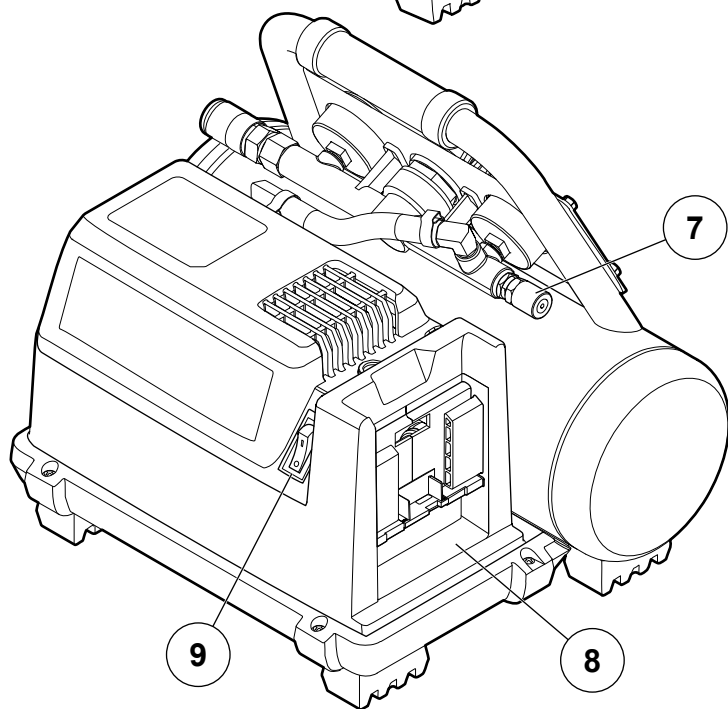
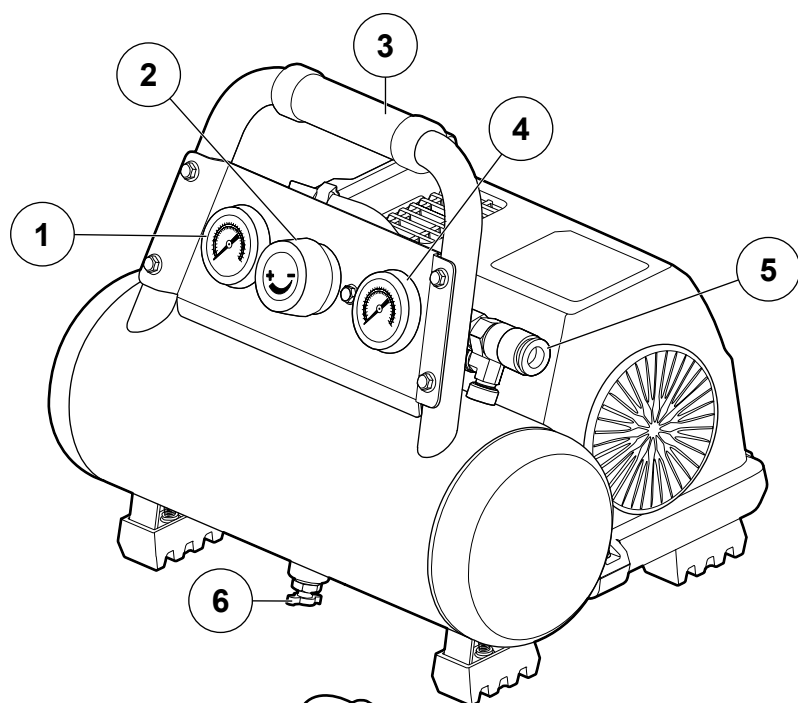
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

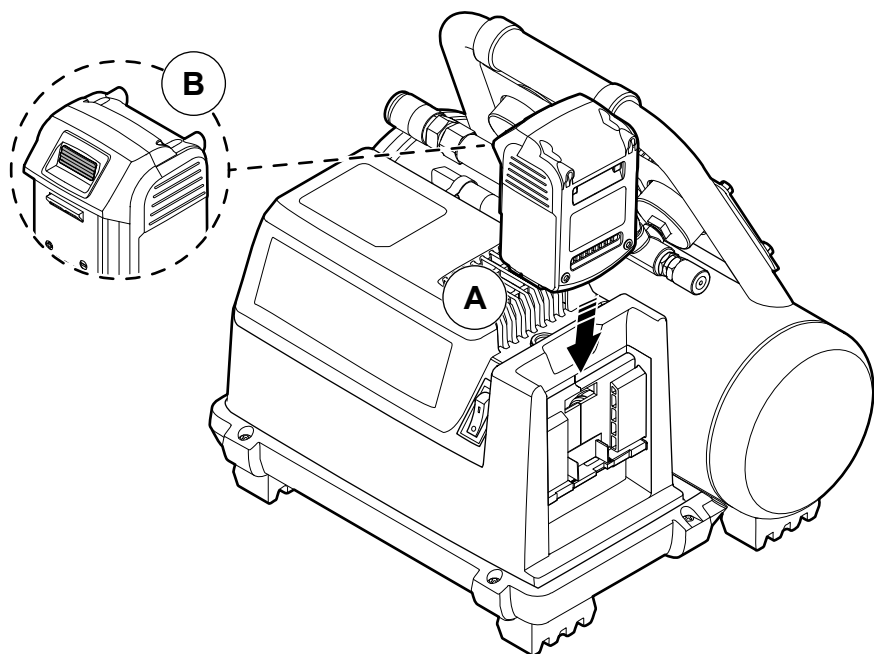
WWW.JULA.COM

© JULA AB 2026-09-17

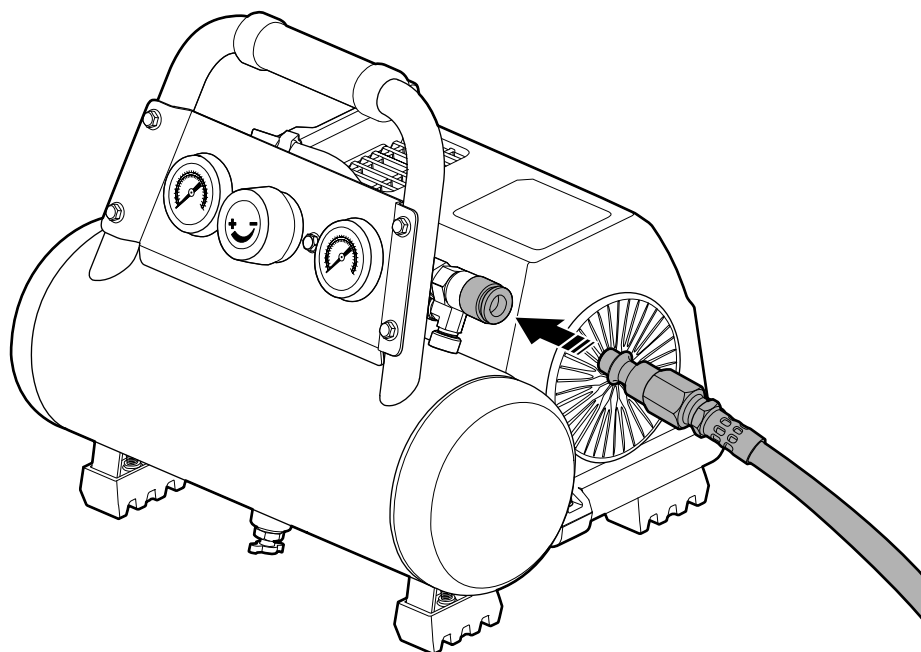
**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**



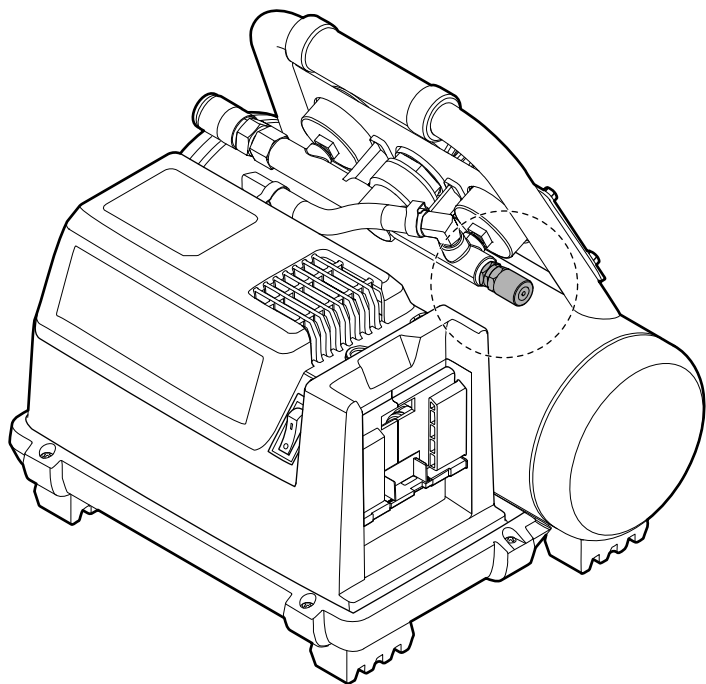
2



3



4



5

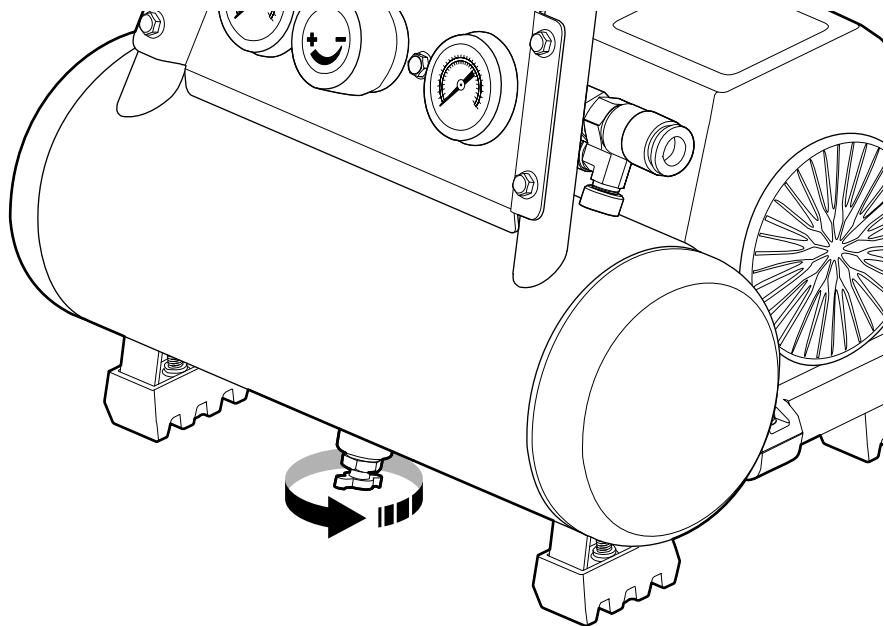


Table of contents

1 Introduction	6
1.1 The product.....	6
1.2 Dedicated use.....	6
1.3 Symbols	6
1.4 Product overview	6
2 Safety	7
2.1 Safety definitions	7
2.2 General power tool safety warnings.....	7
2.3 Work area safety.....	7
2.4 Electrical safety.....	7
2.5 Personal safety.....	7
2.6 Power tool use and care.....	8
2.7 Battery tool use and care	8
2.8 To minimized noise and vibration exposure	8
2.9 Compressor safety warning	8
2.10 Safety instructions for operation	9
3 Operation	9
3.1 To attach and remove a battery	9
3.2 To connect and disconnect an air hose	10
3.3 To operate the product.....	10
3.4 To do a check of the safety valve	10
3.5 To drain the air tank.....	11
4 Transport	11
5 Storage	11
6 Maintenance	11
6.1 To clean the product.....	11
7 Discard	11
8 Servicing	11
9 Technical data	12

1 Introduction

1.1 The product

The product is a battery-powered portable compressor that is a part of the Meec Tools Multiseries 18 V. The battery and battery charger are not included.

1.2 Dedicated use

The product can be connected to an air hose or different air tools to, for example to inflate tires and other compressed air work. Only for domestic use.

1.3 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	Warning! Risk of electric shock.
	Warning! Hot surface.
	Sound power level.
	Do not open the tap before the air hose is connected.
	Wear ear protection.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Recycle as electrical waste.
	Warning! Drain the tank of condensate every week to prevent corrosion.

1.4 Product overview

Figure 1

1. Tank pressure gauge
2. Pressure regulator
3. Handle

4. Regulator pressure gauge
5. 1/4" quick connector
6. Drain valve
7. Safety valve
8. Battery port
9. Power switch

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 General power tool safety warnings

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions can result in electric shock, fire and/or serious injury.

Warning! Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Note! The product is battery-powered, refer to the user manuals for the battery and the charger for their safety information.

2.3 Work area safety

- Keep the work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions may cause you to lose control.

2.4 Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

2.5 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.
- Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, safety glasses, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

2.6 Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

2.7 Battery tool use and care

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

2.8 To minimized noise and vibration exposure

- Plan the work so that exposure to heavy vibrations is spread over a longer period.
- To reduce noise and vibrations when in use, limit the time the tool is in use, and use low-power/vibration mode and suitable safety equipment.
- Take the following precautions to minimise the risks of exposure to vibrations and/or noise:
- Check that the tool is in good condition.
- Only use accessories that are in good condition, and suitable for the job.
- Keep a firm grip on the handles/grips.

2.9 Compressor safety warning

 **Warning!** Make sure that the nominal pressure is not higher than recommended by the manufacturer. If the product is used for inflation, always follow the instructions for maximum inflation pressure from the manufacturer of the inflatable product.

 **Warning!** Immediately disconnect the air supply, if the air hose breaks or gets a damage. A broken air hose is extremely dangerous and can rotate at high speed, blow objects into the air and cause injury to persons. Do not try to catch the hose. Evacuate all persons in the area, stop the product and then remove the hose.

 **Warning!** Explosion risk! The operating conditions and unsatisfactory maintenance can have unwanted effect on the life span of the air tank. All repairs must be done by approved personnel.

 **Warning!** Explosion risk! Do not use the tank of the product after the end of the year shown on the type plate. Damage on the inside of the product is not always seen on the outside. If the tank is used after this date there is a risk that it will explode, which can result in a risk of death or serious injury.

Note! Only use hoses, connections, accessories, and tools applicable for the product. The product is intended for running small and medium sized compressed air tools for example, air nozzles, air guns and tire nozzles.

- Do not use the product if the air tank is damaged.
- Do not use the product to help with breathing.
- Do not point the airflow or connected tools at people or animals.
- Do not put your fingers or other objects inside the product casing.
- Parts of the product get hot during operation. Only touch the handle and the power switch when the product is in use.
- Do not blow dust or debris at yourself or at other people because it can cause injuries. Wear a dust filter mask and safety glasses if the work causes a lot of dust.
- Do a check regularly that the product do not have cracks, holes and other damages that can make it dangerous to use.
- Monitor the pressure with a pressure gauge during inflation to prevent over-inflation.
- Put the product on an easily accessible, stable, and dry horizontal surface. Do not put the product near the edge of a table or a bench.
- Make sure that there is sufficient ventilation for the product. Keep the product at least 1 meter away from adjacent walls or other surface.
- Put the product so that it cannot move around when in use.

2.10 Safety instructions for operation

- Read and obey the warning instructions before operation.
- Do not use the product if you are tired, ill, or intoxicated. This will decrease your vision, alertness, coordination and judgement.
- Make sure that these persons do not operate the product independently:
 - Children less than 8 years.
 - Persons who do not know the product sufficiently.
 - Persons with disabilities.
- Do not let children play with the product.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make changes to the product.

- Use the product only for its specified function.
- Wear ear protectors when you use the product. Exposure to noise can cause hearing loss.

2.10.1 Residual risks

There will always be residual risks even if you operate the product in accordance to the instructions.

The following hazards may occur in connection with the type and design of this power tool:

- Hearing damage if ear protection is not worn.
- Health injuries as a result from the effect of vibration on the hands and arms when the product is used over a long period of time or when it is not used and maintained correctly.
- Danger due to electromagnetic field generated while the machine is in operation. Under certain circumstances, this field may negatively affect active or passive medical implants.
- In order to decrease the danger of serious or fatal injuries, it is recommended that individuals who wear medical implants should consult their doctor and the manufacturer of the implant before operating the machine.

3 Operation

3.1 To attach and remove a battery

 **Caution!** Make sure that the battery is correctly attached. If the battery become loose, it can cause personal injury.

 **Caution!** Do not force the battery in place. If it is not easy to attach, it is not correctly aligned.

Note! For best performance, use a 4.0 Ah battery.

3.1.1 To attach a battery

Figure 2

-  Make sure the power switch on the product is in the OFF (0) position.
-  Align the battery to the slots in the casing.
-  Push the battery until it clicks into place (A).

3.1.2 To remove a battery

Figure 2

- 1 Push the button on the front of the battery (B).
- 2 Pull the battery out from the battery port.

3.2 To connect and disconnect an air hose

⚠ Caution! Make sure that the air hose is not damaged and is approved for the pressure of the product. Replace damaged air hose.

3.2.1 To connect an air hose or air tool

- 1 Make sure the power switch on the product is in the OFF (O) position and the battery is disconnected.
- 2 Turn the pressure regulator fully counter-clockwise, so that the output pressure is set to 0 bar.
- 3 Attach an air tool or an air hose with a 1/4" connector to the 1/4" quick connector on the product. Push the connector fully into the coupler and make sure that it locks in position. (Figure 3)

3.2.2 To disconnect an air hose or air tool

⚠ Warning! Do not disconnect the air hose if there is pressure in the air tank

Note! Use the hose retainer to wind up the hose when the product is not in use.

- 1 Turn the pressure regulator fully counter-clockwise, so that the output pressure is set to 0 bar.
- 2 Hold the end of the air hose tightly when it is released from the quick connector. Pull back the sleeve on the quick coupler.
- 3 Hold the air hose connector tightly and pull it out from the quick connector on the product.

3.3 To operate the product

⚠ Warning! Do not adjust the pressure regulator to a higher output pressure than the specified maximum pressure for the tool or the product to be inflated. Do not set a higher pressure than 8 bar. Failure to obey these instructions can cause serious injury.

⚠ Warning! Make sure that the power switch is set to OFF (O) and that the pressure gauge on the regulator shows 0 bar, before you change tools and remove the air hose from the product. Failure to obey these instructions can cause serious injury.

3.3.1 When you operate the product for the first time

- Use a fully charged battery and let the product operate without any pressure in the air tank and with the drain valve fully open until the battery is completely discharged. This will take approximately 30 minutes

3.3.2 To start/ stop the product

Note! When the power switch is set to ON (I) the product starts automatically when the pressure in the air tank drops below the set limit value, and stops when the set closing pressure is reached.

- 1 Make sure the battery is correctly attached. Refer to ["3.1.1 To attach a battery" on page 9](#)
- 2 Put the power switch to the ON (I) position to start the product.
- 3 Turn the pressure regulator knob clockwise to the applicable air pressure.
- 4 Put the power switch to the OFF (O) position to stop the product.

3.4 To do a check of the safety valve

⚠ Warning! Do not try to modify or repair the safety valve. Loose parts from the product can become dangerous projectiles and cause serious or fatal injury.

⚠ Warning! If there is an air leaks from the safety valve, do not use the product until the safety valve has been replaced. Failure to obey these instructions can cause serious injury.

⚠ Warning! Make sure that the safety valve is not blocked.

The safety valve automatically releases air to lower the pressure if the pressure in the tank is higher than the set closing pressure. Before you use the product make sure to do a check of the safety valve.

- 1 Start the product and wait until the tank is filled with air. The product stops when the closing pressure is reached.
- 2 Stop the product.
- 3 Turn the safety valve counter-clockwise to release the air and turn it clockwise to close it. (Figure 4)
- 4 If air is still released, the safety valve is defective. Stop the product, remove the battery and have it serviced by approved personnel.

3.5 To drain the air tank

Note! Drain the tank from water after each use or after 2 hours, to keep the air dry and prevent corrosion in the air tank.

- 1 Stop, remove the battery and let the product become cool.
- 2 Turn the safety valve counter-clockwise to release air from the tank until the pressure is lower than 1.4 bar.
- 3 Close the safety valve.
- 4 Turn the drain valve 90° counter-clockwise to the open position. (Figure 5)
- 5 Tilt the air tank and let all the water drain into a container.

Note! The water drained from the product contains contamination and must be recycled in accordance to the local regulations.

- 6 If the drain valve is blocked, release the pressure in the tank, remove and clean the safety valve and replace it.
- 7 Close the drain valve.

4 Transport

⚠ Warning! Stop the product, remove the battery and release the pressure in the air tank before transport.

⚠ Caution! Do not hold or pull the product by the air hose. Only hold the product by the handle.

5 Storage

- If the product is not going to be used for a long period of time, remove the battery, release the air pressure in the tank and drain the tank of condensation. Keep the product in a clean and dry area, where children and pets do not have access to it.

6 Maintenance

⚠ Warning! Stop the product, remove the battery, fully release the pressure in the tank and let it become cool before you do maintenance on the product. Pressure in the tank when the valve is removed can cause serious injury.

6.1 To clean the product

⚠ Caution! Do not use solvent, flammable or toxic liquids to clean the product.

⚠ Caution! To prevent damage to the surface of the product, do not use harsh detergents or abrasive cleaners.

- Clean the product with a damp cloth if necessary.

7 Discard

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

8 Servicing

⚠ Warning! Only approved personnel must do repairs on the product.

- The power tool must only be serviced by qualified personnel using identical spare parts. This will ensure that the power tool remains safe to use.

9

Technical data

Specification	Value
Rated voltage	18 V DC
Max. operating pressure	8 bar
Stated air volume	45 l/min
Tank volume	4 L
No load speed	4500 min ⁻¹
Operating temperature	5°C—40°C
Dimensions (LxHxW)	34 x 26 x 30 cm
Weight	6.2 kg
Specification	Value
Noise levels ¹	
Sound pressure level, L _{PA}	90,3 dB(A), K=3 dB
Measured sound power level, L _{WA}	70,3 dB(A), K=3 dB

 **Warning!** Always wear hearing protection!

 **Warning!** The actual vibration and noise level when using tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used and the material. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

¹ The declared values for vibration and noise, which have been measured according to a standardized test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN 1012-1:2010.

Innehållsförteckning

1 Inledning	13
1.1 Produkten	13
1.2 Avsedd användning	13
1.3 Symboler	13
1.4 Produktöversikt.....	13
2 Säkerhet	14
2.1 Säkerhetsdefinitioner.....	14
2.2 Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg.....	14
2.3 Säkerhet i arbetsområdet.....	14
2.4 Elsäkerhet	14
2.5 Personlig säkerhet.....	14
2.6 Användning och skötsel av elverktyg.....	15
2.7 Användning och skötsel av batteridrivna verktyg	15
2.8 Att minimera exponering för buller och vibrationer	15
2.9 Säkerhetsvarning för kompressor	15
2.10 Säkerhetsinstruktioner för användning	16
3 Användning	16
3.1 Att ansluta och ta bort ett batteri.....	16
3.2 Att ansluta och koppla bort en luftslang.....	17
3.3 Att använda produkten	17
3.4 För att göra en kontroll av säkerhetsventilen....	17
3.5 Att tömma lufttanken	18
4 Transport	18
5 Förvaring	18
6 Underhåll	18
6.1 Att rengöra produkten.....	18
7 Kassering	18
8 Underhåll	18
9 Tekniska data	19

1 Inledning

1.1 Produkten

Produkten är en batteridrivnen bärbar kompressor som ingår i serien Meec Tools Multiseries 18 V. Batteri och batteriladdare ingår inte.

1.2 Avsedd användning

Produkten kan anslutas till en luftslang eller olika luftverktyg för att till exempel blåsa upp däck och annat tryckluftsarbete. Endast för hemmabruk.

1.3 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Varning! Risk för elektrisk chock.
	Varning! Varm yta.
	Ljudeffektnivå.
	Öppna inte kranen innan luftslangen är ansluten.
	Använd hörselskydd.
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -förfordningar.
	Återvinns som elektroniskt avfall.
	Varning! Töm tanken på kondensat varje vecka för att förhindra korrosion.

1.4 Produktöversikt

(Bild 1)

1. Tanktrycksmätare
2. Tryckregulator
3. Handtag

4. Regulatortrycksmätare
5. 1/4"-snabbkontakt
6. Avloppsventil
7. Säkerhetsventil
8. Batteriport
9. Strömbrytare

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

⚠ Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

⚠ Försiktighet! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

Obs! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg

⚠ Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskador eller dödsfall.

⚠ Varning! Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Om du inte följer alla varningar och instruktioner kan det leda till elchock, brand och/eller allvarlig personskada.

⚠ Varning! Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk. Begreppet "elverktyg" i varningarna syftar på ditt verktyg som antingen drivs via elnätet (med sladd) eller med batteri (sladdlöst).

Obs! Produkten är batteridrivna. Se bruksanvisningarna för batteriet och laddaren för säkerhetsinformation.

2.3 Säkerhet i arbetsområdet

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Stökiga eller mörka områden bär risk för olyckor.
- Använd inte elverktyg i explosiva miljöer, t.ex. där det finns brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Elverktyg alstrar gnistor som kan antända damm och ångor.
- Barn och åskådare ska hållas på avstånd när ett elverktyg används. Distraktioner kan få dig att förlora kontrollen över verktyget.

2.4 Elsäkerhet

- Elverktygets kontakt måste överensstämja med eluttaget. Kontakten får aldrig ändras på något sätt. Använd aldrig kontaktadapterar med jordade elverktyg. En oförändrad kontakt som används med ett överensstämmande eluttag minskar risken för elchock.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor, såsom rör, element, spisar och kylskåp. Risken för elchock ökar om din kropp är jordad.
- Elverktyg får inte utsättas för regn eller våta förhållanden. Om vatten tränger in i ett elverktyg ökar risken för elchock.
- Använd inte våld på sladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla ur elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar. En skadad eller ihoptrasslad strömsladd ökar risken för elchock.
- När du använder ett elverktyg utomhus, använd en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk. Att använda en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elchock.
- Om det är oundvikligt att använda ett elverktyg på en fuktig plats, använd en strömkälla med jordfelsbrytare. Att använda en jordfelsbrytare minskar risken för elchock.

2.5 Personlig säkerhet

- Var uppmärksam, ha koll på det du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd aldrig elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks ouppmärksamhet medan du använder ett elverktyg kan leda till allvarlig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.
- Skyddsutrustning, såsom ansiktsmask, halkfria skyddsskor, arbetshjälm, skyddsglasögon eller hörselskydd, som används under lämpliga förhållanden, minskar risken för personskador.
- Förhindra oavsiktlig start Se till att startknappen är i avstängt läge innan du ansluter till en strömkälla och/eller ett batteripaket, eller när du plockar upp eller bär verktyget. En olycka kan lätt hända om du bär ett elverktyg med fingret på startknappen eller om du ansluter ett påslaget elverktyg till elnätet.
- Sträck dig inte för långt när du använder produkten. Se till att alltid stå stadigt och ha balans. Detta gör att du har bättre kontroll på elverktyget om något oväntat skulle inträffa.

- Ha lämplig klädsel. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från alla rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om produkten är försedd med en anslutning för dammsugning eller dammuppsamling ska du se till att dessa ansluts och används på rätt sätt. Att använda dammsugning/dammuppsamling kan minska dammrelaterade faror.
- Det är lätt att känna sig säkra på hur ett verktyg används efter att ha använt det många gånger och därmed ignorera de säkerhetsprinciper som gäller för verktyget. En enda oförsiktig handling kan orsaka allvarlig personskada på bråkdelen av en sekund.

2.6 Användning och skötsel av elverktyg

- Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det arbete du ska utföra. Rätt elverktyg gör jobbet bättre och säkrare i den hastighet som det är avsett för.
- Använd inte elverktyget om startknappen inte fungerar som den ska. Ett elverktyg utan en fungerande startknapp är farligt och måste repareras.
- Koppla bort kontakten från elnätet och/eller ta bort batteripaketet (om det är avtagbart) från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger undan elverktyget för förvaring. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas oavsiktligt.
- Elverktyg som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte känner till elverktyget eller dessa instruktioner använda elverktyget. Elverktyg är farliga i händerna på oerfarna användare.
- Underhåll dina elverktyg och tillbehör. Kontrollera om elverktyget har felinställda eller rörliga delar som fastnat, skadade delar eller annat som kan påverka elverktygets funktion. Om elverktyget är skadat ska det repareras före användning. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.
- Använd elverktyget, tillbehör och verktygsbits i enlighet med dessa instruktioner, och med hänsyn till rådande arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Att använda elverktyget för annat än de avsedda ändamålen kan leda till farliga situationer.
- Håll handtag och grepppytor torra och rena, och fria från olja och fett. Glatta handtag och grepppytor gör att du inte kan hantera och kontrollera verktyget på ett säkert sätt i oväntade situationer.

2.7 Användning och skötsel av batteridrivna verktyg

- Ladda endast med den laddare som tillverkaren har angett. En laddare som är lämplig för ett visst batteripaket kan skapa en brandrisk om den används med ett annat batteripaket.
- Elverktyg får endast användas med batteripaket som är särskilt avsedda för dem. Att använda andra batteripaket kan skapa en risk för personskada eller brand.

2.8 Att minimera exponering för buller och vibrationer

- Planera arbetet så att exponeringen för kraftiga vibrationer sprids ut över en längre period.
- För att minska buller och vibrationer vid användning, begränsa tiden som verktyget används, använd lågeffekts-/vibrationsläge och lämplig skyddsutrustning.
- Vidta följande försiktighetsåtgärder för att minimera riskerna för exponering för vibrationer och/eller buller:
- Kontrollera att verktyget är i gott skick.
- Använd endast tillbehör som är i gott skick och lämpliga för jobbet.
- Håll ett stadigt grepp om handtagen/greppen.

2.9 Säkerhetsvarning för kompressor

! Varning! Se till att det nominella trycket inte är högre än vad tillverkaren rekommenderar. Om produkten används för uppblåsning, följ alltid tillverkarens instruktioner om maximalt uppblåsningstryck för den uppblåsbara produkten.

! Varning! Koppla omedelbart ur lufttillförseln om luftslangen går sönder eller skadas. En trasig luftslang är extremt farlig och kan rotera med hög hastighet, blåsa föremål i luften och orsaka personskador. Försök inte fånga slangen. Evakuer alla personer i området, stoppa produkten och ta sedan bort slangen.

! Varning! Explosionsrisk! Driftsförhållandena och otillfredsställande underhåll kan medföra oönskad påverkan på lufttankens lyftspann. Alla reparationer måste utföras av godkänd personal.

⚠ Varning! Explosionsrisk! Använd inte produktens tank efter slutet på det år som visas på typskylten. Skador på insidan av produkten syns inte alltid på utsidan. Om tanken används efter detta datum finns det risk för att den exploderar, vilket medför risk för dödsfall eller allvarlig skada.

Obs! Använd endast slangar, anslutningar, tillbehör och verktyg som är lämpliga för produkten. Produkten är avsedd för drift av små och medelstora tryckluftsverktyg, till exempel luftmunstycken, blåspistoler och däckmunstycken.

- Använd inte produkten om lufttanken är skadad.
- Använd inte produkten för att hjälpa till med andning.
- Rikta inte luftflödet eller anslutna verktyg mot människor eller djur.
- Stoppa inte in fingrarna eller andra föremål inuti produktens hölje.
- Delar av produkten blir heta under drift. Rör endast handtaget och strömbrytaren när produkten används.
- Blås inte damm eller skräp på dig själv eller på andra människor eftersom det kan orsaka skador. Använd en dammfiltermask och skyddsglasögon om arbetet orsakar mycket damm.
- Kontrollera regelbundet att produkten inte har sprickor, hål och andra skador som kan göra den farlig att använda.
- Övervaka trycket med en tryckmätare under uppblåsningen för att förhindra produkten blåses upp för mycket.
- Placera produkten på en lättillgänglig, stabil och torr horisontell yta. Placera inte produkten nära kanten på ett bord eller en bänk.
- Se till att det finns tillräcklig ventilation för produkten. Håll produkten minst 1 meter bort från angränsande väggar eller annan yta.
- Placera produkten så att den inte kan röra sig när den används.

2.10 Säkerhetsinstruktioner för användning

- Läs och följ varningsanvisningarna innan användning.
- Använd inte produkten om du är trött, sjuk eller berusad. Dessa försämrar din syn, uppmärksamhet, koordination och omdömesförmåga.

- Se till att följande personer inte använder produkten på egen hand:
 - Barn under 8 år.
 - Personer som inte känner till produkten tillräckligt.
 - Personer med funktionshinder.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.
- Använd öronskydd när du använder produkten. Exponering för buller kan orsaka hörselnedsättning.

2.10.1 Kvarstående risker

Det finns alltid kvarstående risker även om du använder produkten enligt instruktionerna.

Följande faror kan uppstå i samband med denna av elverktyg:

- Hörselskador, om hörselskydd inte används.
- Hälsoskador, till följd av vibrationers inverkan på händer och armar när produkten används under lång tid eller när den inte används och underhålls korrekt.
- Fara på grund av det elektromagnetiska fält som genereras när produkten är i drift. Under vissa omständigheter kan detta fält ha en negativ påverkan på aktiva eller passiva medicinska implantat.
- För att minska risken för allvarliga eller dödliga skador rekommenderas att personer som bär medicinska implantat rådfrågar sin läkare, och eventuellt tillverkaren av implantatet, innan de använder produkten.

3 Användning

3.1 Att ansluta och ta bort ett batteri

⚠ Försiktighet! Se till att batteriet är korrekt anslutet. Om batteriet lossnar kan det orsaka personskador.

⚠ Försiktighet! Tvinga inte batteriet på plats. Om det inte går lätt att sätta fast det så är det inte korrekt inriktat.

Obs! För bästa prestanda, använd ett 4,0 Ah-batteri.

3.1.1 Att ansluta ett batteri

Bild 2

- 1 Se till att strömbrytaren på produkten är i OFF-läge (0).

- 2 Rikta in batteriet mot öppningarna i höljet.
- 3 Tryck på batteriet tills det klickar på plats (A).

3.1.2 Att ta bort ett batteri

Bild 2

- 1 Tryck på knappen på batteriets framsida (B).
- 2 Dra ut batteriet ur batteriporten.

3.2 Att ansluta och koppla bort en luftslang

⚠ Försiktighet! Se till att luftslangen inte är skadad och är godkänd för produktens tryck. Byt ut skadad luftslang.

3.2.1 Att ansluter en luftslang eller ett luftverktyg

- 1 Kontrollera att strömbrytaren på produkten är i OFF-läge (0) och att batteriet är urkopplat.
- 2 Vrid tryckregulatorn helt moturs, så att utgångstrycket är inställt på 0 bar.
- 3 Fäst ett luftverktyg eller en luftslang med en 1/4 "-kontakt till 1/4"-snabbkontakten på produkten. Skjut in kontakten helt i kontaktdonet och se till att den låses på plats. (Bild 3)

3.2.2 Att koppla bort en luftslang eller ett luftverktyg

⚠ Varning! Koppla inte bort luftslangen om det finns tryck i lufttanken

Obs! Använd slanghållaren för att linda upp slangen när produkten inte används.

- 1 Vrid tryckregulatorn helt moturs, så att utgångstrycket är inställt på 0 bar.
- 2 Håll luftslangens ände tätt när den släpps från snabbkontakten. Dra tillbaka hylsan på snabbkopplingen.
- 3 Håll luftslanganslutningen tätt och dra ut den från snabbkontakten på produkten.

3.3 Att använda produkten

⚠ Varning! Justera inte tryckregulatorn till ett högre utgångstryck än den angivna maximala trycket för verktyget eller produkten som ska blåsas upp. Ställ inte in ett högre tryck än 8 bar. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan orsaka allvarliga skador.

⚠ Varning! Kontrollera att strömbrytaren är inställd på OFF (0) och att tryckmätaren på regulatorn visar 0 bar innan du byter verktyg och tar bort luftslangen från produkten. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan orsaka allvarliga skador.

3.3.1 När du använder produkten för första gången

- Använd ett fulladdat batteri och låt produkten fungera utan tryck i lufttanken och med avloppsventilen helt öppen tills batteriet är helt urladdat. Det tar ungefär 30 minuter

3.3.2 Starta/stoppa produkten

Obs! När strömbrytaren är inställd på ON (I) startar produkten automatiskt när trycket i lufttanken sjunker under det inställda gränsvärdet och stannar när det inställda stängningstrycket uppnås.

- 1 Se till att batteriet är korrekt anslutet. Se ["3.1.1 Att ansluta ett batteri"](#) på sida 16.
- 2 Sätt strömbrytaren i läget ON (I) för att starta produkten.
- 3 Vrid tryckregulatorknoppen medurs till tillämpligt lufttryck.
- 4 Stoppa produkten tryck strömbrytaren till OFF-läget (0) för att stoppa produkten.

3.4 För att göra en kontroll av säkerhetsventilen

⚠ Varning! Försök inte modifiera eller reparera säkerhetsventilen. Lösa delar från produkten kan bli farliga projektiler och orsaka allvarliga eller dödliga skador.

⚠ Varning! Om det finns luftläckage från säkerhetsventilen, använd inte produkten förrän säkerhetsventilen har bytts ut. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan orsaka allvarliga skador.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

⚠ Varning! Se till att säkerhetsventilen inte är blockerad.

Säkerhetsventilen släpper automatiskt ut luft för att sänka trycket om trycket i tanken är högre än det inställda stängningstrycket. Innan du använder produkten, se till att kontrollera säkerhetsventilen.

- 1 Starta produkten och vänta tills tanken är fylld med luft. Produkten stannar när stängningstrycket uppnås.
- 2 Stanna produkten.
- 3 Vrid säkerhetsventilen moturs för att släppa ut luften och vrid den medurs för att stänga den. (Bild 4)
- 4 Om luft fortfarande släpps ut är säkerhetsventilen defekt. Stoppa produkten, ta bort batteriet och få det servat av godkänd personal.

3.5 Att tömma lufttanken

Obs! Töm tanken på vatten efter varje användning eller efter 2 timmar, för att hålla luften torr och förhindra korrosion i lufttanken.

- 1 Stoppa, ta ut batteriet och låt produkten svalna.
- 2 Vrid säkerhetsventilen moturs för att släppa ut luft från tanken tills trycket är lägre än 1,4 bar.
- 3 Stäng säkerhetsventilen.
- 4 Vrid avloppsventilen 90° moturs till öppet läge. (Bild 5)
- 5 Luta lufttanken och låt allt vatten rinna ut i en behållare.

Obs! Vattnet som dräneras från produkten innehåller föroreningar och måste återvinnas i enlighet med lokala bestämmelser.

- 6 Om avloppsventilen är blockerad, släpp trycket i tanken, ta bort och rengör säkerhetsventilen och byt ut den.
- 7 Stäng avloppsventilen.

4 Transport

⚠ Varning! Stoppa produkten, ta bort batteriet och släpp trycket i lufttanken före transport.

⚠ Försiktighet! Håll inte eller dra produkten i luftslangen. Håll endast produkten i handtaget.

5 Förvaring

- Om produkten inte ska användas under en längre tid, ta bort batteriet, släpp lufttrycket i tanken och töm tanken på kondens. Förvara produkten på en sval och torr plats utom räckhåll för barn och djur.

6 Underhåll

⚠ Varning! Stoppa produkten, ta bort batteriet, släpp helt trycket i tanken och låt det svalna innan du gör underhåll på produkten. Tryck i tanken när ventilen tas ut kan orsaka allvarlig skada.

6.1 Att rengöra produkten

⚠ Försiktighet! Använd inte lösningsmedel, brandfarliga eller giftiga vätskor för att rengöra produkten.

⚠ Försiktighet! För att undvika skador på produktens yta, använd inte starka eller slipande rengöringsmedel.

- Rengör produkten med en fuktig trasa om det behövs.

7 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Bränn inte produkten.

8 Underhåll

⚠ Varning! Endast godkänd personal får utföra reparationer på produkten.

- Elverktyg får endast underhållas av kvalificerad personal som använder reservdelar som är identiska med originalet. Detta säkerställer att elverktyget förblir säkert att använda.

9 Tekniska data

Specifikation	Värde
Märkspänning	18 V DC
Max. arbetsstryck	8 bar
Angiven luftvolym	45 l/min
Tankens volym	4 l
Hastighet utan belastning	4500 min ⁻¹
Driftstemperatur	5°C–40°C
Mått (LxBxD)	34 x 26 x 30 cm
Vikt	6,2 kg
Specifikation	Värde
Bullernivåer¹	
Ljudtrycksnivå, L _{PA}	90,3 dB(A), K=3 dB
Uppmätt ljudeffektnivå, L _{WA}	70,3 dB(A), K=3 dB

! Varning! Använd alltid hörselskydd!

! Varning! Den faktiska vibrations- och bullernivån kan skilja sig från det angivna maxvärdet beroende på hur produkten används. Därför måste du avgöra vilka säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren, baserat på en beräkning av exponering under faktiska driftsförhållanden (med hänsyn till alla faser i arbetscykeln, t.ex. tiden när verktyget är avstängt och när det går på tomgång, utöver uppstartstiden).

¹ De angivna värdena för vibrationer och buller, som har uppmätts enligt en standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för att få en preliminär bedömning av ljudexponeringen. Mätvärdena har fastställts i enlighet med SS-EN 1012-1 2010.

Innholdsfortegnelse

1 Introduksjon	20
1.1 Produktet.....	20
1.2 Tiltent bruk.....	20
1.3 Symboler	20
1.4 Produktoversikt.....	20
2 Sikkerhet	21
2.1 Sikkerhetsdefinisjoner.....	21
2.2 Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy	21
2.3 Sikkerhet i arbeidsområdet.....	21
2.4 Elektrisk sikkerhet.....	21
2.5 Personlig sikkerhet.....	21
2.6 Bruk og stell av elektroverktøy	22
2.7 Bruk og vedlikehold av batteriverktøy	22
2.8 For å minimere støy- og vibrasjonseksposering	22
2.9 Advarsel om kompressorsikkerhet	22
2.10 Sikkerhetsinstruksjoner for drift	23
3 Bruk	23
3.1 Slik setter du inn og tar ut et batteri.....	23
3.2 Slik kobler du til og fra en luftslange.....	23
3.3 Bruk av produktet	24
3.4 Slik kontrollerer du sikkerhetsventilen.....	24
3.5 Slik tømmer du lufttanken	25
4 Transport	25
5 Oppbevaring	25
6 Vedlikehold	25
6.1 Rengjøring av produktet.....	25
7 Avhending	25
8 Service	25
9 Tekniske data	26

1 Introduksjon

1.1 Produktet

Produktet er en batteridrevet bærbar kompressor som er en del av Meec Tools Multiserier 18 V. Batteri og batterilader er ikke inkludert.

1.2 Tiltent bruk

Produktet kan kobles til en luftslange eller ulike luftverktøy, for eksempel for å blåse opp dekk og annet trykkluftarbeid. Kun til husholdningsbruk.

1.3 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.
	Advarsel! Fare for elektrisk støt.
	Advarsel! Varm overflate.
	Lydeffektnivå.
	Ikke åpne kranen før luftslangen er koblet til.
	Bruk hørselvern.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.
	Gjenvinnes som elektrisk avfall.
	Advarsel! Tøm tanken for kondensvann hver uke for å forhindre korrosjon.

1.4 Produktoversikt

Figur 1

1. Manometer for tanktrykk
2. Trykkregulator
3. Håndtak

4. Trykkmåler for regulator
5. 1/4" hurtigkobling
6. Tømmeventil
7. Sikkerhetsventil
8. Batteriport
9. Strømbryter

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskaade.

⚠ Forsiktig! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

⚠ Advarsel! Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner. Unnlattelse av å følge alle advarsler og instruksjoner kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

⚠ Advarsel! Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for fremtidig referanse. Begrepet "elektrisk verktøy" i advarslene refererer til ditt nettdrevne (ledningsbaserte) elektroverktøy eller batteridrevne (trådløse) elektroverktøy.

Merk! Produktet er batteriutstyrt, se brukerhåndbøkene for batteriet og laderen for sikkerhetsinformasjon.

2.3 Sikkerhet i arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet ryddig og godt opplyst. Ulykker forekommer oftere på rotete eller mørke områder.
- Ikke bruk elektroverktøy i eksplosive atmosfærer, for eksempel i nærvær av brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller røyk.
- Hold barn og tilskuere unna mens du bruker et elektroverktøy. Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2.4 Elektrisk sikkerhet

- El-verktøyplasser må passe til stikkontakten. Modifiser aldri støpselet på noen måte. Ikke bruk noen adapterplugg med jordet elektroverktøy. Umodifiserte støpsler og matchende stikkontakter vil redusere risikoen for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater, som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Det er en økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordnet.
- Ikke utsett elektroverktøy for regn eller våte forhold. Vann som kommer inn i et elektroverktøy vil øke risikoen for elektrisk støt.
- Ikke skad ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære, trekke eller koble fra elektroverktøyet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadede eller sammenfiltrede strømledninger øker risikoen for elektrisk støt.
- Når du bruker elektroverktøyet utendørs, må du bruke en skjoteledning som er egnet for utendørs bruk. Bruk av en ledning som er egnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.
- Hvis du ikke kan unngå å bruke elektroverktøyet i fuktige omgivelser, må du bruke et uttak med jordfeilbryter (RCD). Bruk av en jordfeilbryter reduserer risikoen for elektrisk støt.

2.5 Personlig sikkerhet

- Vær på vakt, se hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy. Ikke bruk et elektroverktøy mens du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker elektroverktøy kan føre til alvorlig personskaade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid øyevern.
- Verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm, vernebriller eller hørselsvern som brukes for passende forhold vil redusere personskaader.
- Forhindre utilsiktet start. Sørg for at bryteren er i av-posisjon før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer verktøyet. Å bære elektroverktøy med fingeren på bryteren eller å sette strøm på elektroverktøy som har bryteren på, inviterer til ulykker.
- Ikke len deg over. Hold riktig fotfeste og balanse til enhver tid. Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- Kle deg skikkelig. Ikke bruk løse klær eller smykker. Hold hår, klær og hanser unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.

- Hvis det leveres enheter for tilkobling av støvavsug og oppsamlingsanlegg, sørg for at disse er tilkoblet og riktig brukt. Bruk av støvoppsamling kan redusere støvrelaterte farer.
- Ikke la kjennskap oppnådd ved hyppig bruk av verktøy tillate deg å bli selvtillfreds og ignorere prinsipper for verktøysikkerhet. En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig skade i løpet av en brøkdel av et sekund.

2.6 Bruk og stell av elektroverktøy

- Ikke overbelast elektroverktøyet. Bruk riktig elektroverktøy for din bruk. Riktig elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere med den hastigheten det ble designet for.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke slår det av og på. Ethvert elektroverktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
- Koble støpselet fra strømkilden og/eller fjern batteripakken fra elektroverktøyet før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller setter elektroverktøyet til oppbevaring. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for å starte elektroverktøyet ved et uhell.
- Oppbevar inaktivt elektroverktøy utilgjengelig for barn, og la ikke personer som ikke er kjent med elektroverktøyet eller disse instruksjonene bruke elektroverktøyet. Elektroverktøy er farlig i hendene på utrente brukere.
- Vedlikehold elektroverktøy og tilbehør. Sjekk for feiljustering eller hindring av bevegelige deler, brudd på deler og andre forhold som kan påvirke elektroverktøyet funksjon. Hvis det er skadet, få elektroverktøyet reparert før bruk. Mange ulykker er forårsaket av dårlig vedlikeholdt elektroverktøy.
- Bruk elektroverktøyet, tilbehør og verktøybits etc. i samsvar med disse instruksjonene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøyet til andre operasjoner enn det som er tiltenkt, kan føre til en farlig situasjon.
- Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og fri for olje og fett. Glatte håndtak og gripeflater tillater ikke sikker håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.

2.7 Bruk og vedlikehold av batteriverktøy

- Lad kun med lader som er spesifisert av produsenten. En lader som er egnet for én type batteripakke kan skape brannfare når den brukes med en annen batteripakke.
- Bruk kun elektroverktøy med spesifikt utpakte batteripakker. Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skade og brann.

2.8 For å minimere støy- og vibrasjonseksponering

- Planlegg arbeidet slik at eksponering for tunge vibrasjoner spres over en lengre periode.
- For å redusere støy og vibrasjoner når det er i bruk, begrenst tiden verktøyet er i bruk, og bruk lav effekt/vibrasjonsmodus og egnet sikkerhetsutstyr.
- Ta følgende forholdsregler for å minimere risikoen for eksponering for vibrasjoner og/eller støy:
- Kontroller at verktøyet er i god stand.
- Bruk kun tilbehør som er i god stand og egnet for jobben.
- Hold et fast grep om håndtaket/grepene.

2.9 Advarsel om kompressorsikkerhet

⚠ Advarsel! Sørg for at det nominelle trykket ikke er høyere enn det som anbefales av produsenten. Hvis produktet brukes til fylling, må du alltid følge instruksjonene for maksimalt fyllingstrykk fra produsenten av det oppblåsbare produktet.

⚠ Advarsel! Koble fra lufttilførselen umiddelbart hvis luftslangen går i stykker eller blir skadet. En ødelagt luftslange er ekstremt farlig og kan rotere i høy hastighet, blåse gjenstander opp i luften og forårsake personskader. Ikke prøv å fange opp slangen. Evakuer alle personer i området, stopp produktet og fjern deretter slangen.

⚠ Advarsel! Eksplosjonsfare! Driftsforholdene og utifredsstillende vedlikehold kan ha en uheldig innvirkning på lufttankens levetid. Reparasjoner må utføres av godkjent personale.

⚠ Advarsel! Eksplosjonsfare! Ikke bruk tanken til produktet etter utløpet av det året som er angitt på typeskiltet. Skader på innsiden av produktet er ikke alltid synlige på utsiden. Hvis tanken brukes etter denne datoen, er det fare for at den eksploderer, noe som kan medføre fare for død eller alvorlig personskade.

Merk! Bruk kun slanger, koblinger, tilbehør og verktøy som passer til produktet. Produktet er beregnet for drift av små og mellomstore trykkluftverktøy, for eksempel luftdyser, luftpistoler og dekkdyser.

- Ikke bruk produktet hvis lufttanken er skadet.
- Ikke bruk produktet som pustehjelp.

- Ikke rett luftstrømmen eller tilkoblede verktøy mot mennesker eller dyr.
- Ikke stikk fingrene eller andre gjenstander inn i produkthuset.
- Deler av produktet blir varme under bruk. Berør kun håndtaket og strømbryteren når produktet er i bruk.
- Ikke blås støv eller rusk mot deg selv eller andre personer, da dette kan føre til personskader. Bruk støvfiltermaske og vernebriller hvis arbeidet medfører mye støv.
- Kontroller regelmessig at produktet ikke har sprekker, hull eller andre skader som kan gjøre det farlig å bruke.
- Overvåk trykket med en trykkmåler under fylling for å unngå overoppfylling.
- Sett produktet på en lett tilgjengelig, stabil og tørr horisontal overflate. Ikke plasser produktet nær kanten av et bord eller en benk.
- Sørg for at det er tilstrekkelig ventilasjon for produktet. Hold produktet minst 1 meter unna tilstøtende vegger eller andre overflater.
- Plasser produktet slik at det ikke kan bevege seg rundt når det er i bruk.

2.10 Sikkerhetsinstruksjoner for drift

- Les og følg advarselinstruksjonene før bruk.
- Ikke bruk produktet hvis du er trøtt, syk eller beruset. Dette vil redusere synet, årvåkenheten, koordinasjonen og dømmekraften.
- Pass på at disse personene ikke bruker produktet uten tilsyn:
 - Barn under 8 år.
 - Personer som ikke kjenner produktet tilstrekkelig.
 - Personer med nedsatt funksjonsevne.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke gjør endringer på produktet.
- Bruk produktet kun til den angitte funksjonen.
- Bruk hørselsvern når du bruker produktet. Eksponering for støy kan føre til hørselstap.

2.10.1 Gjenværende risiko

Det vil alltid være gjenværende risiko selv om du bruker produktet i henhold til instruksjonene.

Følgende farer kan oppstå i forbindelse med typen og utformingen av dette elektroverktøyet:

- Hørselsskader hvis hørselsvern ikke brukes.
- Helseskader som følge av effekten av vibrasjoner på hender og armer når produktet brukes over lengre tid eller når det ikke brukes og vedlikeholdes riktig.
- Fare på grunn av elektromagnetisk felt som genereres mens maskinen er i drift. Under visse omstendigheter kan dette feltet påvirke aktive eller passive medisinske implantater negativt.
- For å redusere faren for alvorlige eller dødelige skader, anbefales det at personer som bruker medisinske implantater bør konsultere legen sin og produsenten av implantatet før de bruker maskinen.

3 Bruk

3.1 Slik setter du inn og tar ut et batteri



Forsiktig! Kontroller at batteriet er riktig festet. Hvis batteriet løsner, kan det forårsake personskade.



Forsiktig! Ikke tving batteriet på plass. Hvis det ikke er lett å feste, er det ikke riktig justert.

Merk! For best ytelse bør du bruke et 4,0 Ah-batteri.

3.1.1 Slik kobler du til et batteri

Figur 2

- 1 Kontroller at strømbryteren på produktet står i AV (0)-stilling.
- 2 Juster batteriet til sporene i dekkelet.
- 3 Skyv batteriet til det klikker på plass.

3.1.2 Slik tar du ut et batteri

Figur 2

- 1 Trykk på knappen foran på batteriet.
- 2 Trekk batteriet ut av batteriholderen.

3.2 Slik kobler du til og fra en luftslange



Forsiktig! Kontroller at luftslangen ikke er skadet og at den er godkjent for produktets trykk. Skift ut skadet luftslange.

3.2.1 Slik kobler du til en luftslange eller et luftverktøy

- 1 Kontroller at strømbryteren på produktet står i AV (0)-stilling og at batteriet er frakoblet.
- 2 Vri trykkregulatoren helt mot urviseren, slik at utgangstrykket settes til 0 bar.
- 3 Koble et luftverktøy eller en luftslange med 1/4"-kobling til 1/4"-hurtigkoblingen på produktet. Skyv kontakten helt inn i koblingen, og sørg for at den låses på plass. (Figur 3)

3.2.2 Slik kobler du fra en luftslange eller et luftverktøy

⚠ Advarsel! Ikke koble fra luftslangen hvis det er trykk i lufttanken

Merk! Bruk slangeholderen til å vikle opp slangen når produktet ikke er i bruk.

- 1 Vri trykkregulatoren helt mot urviseren, slik at utgangstrykket settes til 0 bar.
- 2 Hold enden av luftslangen godt fast når den løsnes fra hurtigkoblingen. Trekk tilbake hylsen på hurtigkoblingen.
- 3 Hold luftslangekontakten godt fast og trekk den ut fra hurtigkoblingen på produktet.

3.3 Bruk av produktet

⚠ Advarsel! Ikke juster trykkregulatoren til et høyere utgangstrykk enn det spesifiserte maksimale trykket for verktøyet eller produktet som skal blåses opp. Ikke still inn et høyere trykk enn 8 bar. Hvis du ikke følger disse instruksjonene, kan det føre til alvorlige personskader.

⚠ Advarsel! Kontroller at strømbryteren står på OFF (O) og at manometeret på regulatoren viser 0 bar, før du skifter verktøy og fjerner luftslangen fra produktet. Hvis du ikke følger disse instruksjonene, kan det føre til alvorlige personskader.

3.3.1 Når du bruker produktet for første gang

- Bruk et fulladet batteri. La produktet fungere uten trykk i lufttanken og med avløpsventilen helt åpen til batteriet er helt utladet. Dette vil ta omtrent 30 minutter

3.3.2 For å starte/stoppe produktet

Merk! Når strømbryteren er satt til ON (I), starter produktet automatisk når trykket i lufttanken faller under den innstilte grenseverdien, og stopper når det innstilte lukketrykket er nådd.

- 1 Kontroller at batteriet er riktig festet. Se ["3.1.1 Slik kobler du til et batteri" på side 23](#)
- 2 Sett strømbryteren i PÅ (I)-stilling for å starte produktet.
- 3 Vri trykkregulatorbryteren med klokken til det aktuelle lufttrykket.
- 4 Skyv strømbryteren til OFF-posisjon for å stoppe produktet.

3.4 Slik kontrollerer du sikkerhetsventilen

⚠ Advarsel! Ikke prøv å modifisere eller reparere sikkerhetsventilen. Løse deler fra produktet kan bli farlige prosjektiler og forårsake alvorlige eller dødelige skader.

⚠ Advarsel! Hvis det er en luftlekkasje fra sikkerhetsventilen, må du ikke bruke produktet før sikkerhetsventilen er skiftet ut. Hvis du ikke følger disse instruksjonene, kan det føre til alvorlige personskader.

⚠ Advarsel! Kontroller at sikkerhetsventilen ikke er blokkert.

Sikkerhetsventilen slipper automatisk ut luft for å senke trykket hvis trykket i tanken er høyere enn det innstilte lukketrykket. Før du bruker produktet, må du kontrollere sikkerhetsventilen.

- 1 Start produktet og vent til tanken er fylt med luft. Produktet stopper når lukketrykket er nådd.
- 2 Stans produktet.
- 3 Vri sikkerhetsventilen mot klokken for å slippe ut luft, og vri den med klokken for å lukke den. (Figur 4)
- 4 Hvis det fortsatt slippes ut luft, er sikkerhetsventilen defekt. Stans produktet, ta ut batteriet og få produktet reparert av godkjent personell.

3.5 Slik tømmer du lufttanken

Merk! Tøm tanken for vann etter hver bruk eller etter 2 timer, for å holde luften tørr og forhindre korrosjon i lufttanken.

- 1 Stopp, ta ut batteriet og la produktet avkjøles.
- 2 Vri sikkerhetsventilen mot klokken for å slippe ut luft fra tanken til trykket er lavere enn 1,4 bar.
- 3 Steng sikkerhetsventilen.
- 4 Vri tømmeventilen 90° mot klokken til åpen posisjon. (Figur 5)
- 5 Vipp lufttanken og la alt vannet renne ned i en beholder.

Merk! Vannet som dreneres fra produktet, inneholder forurensninger og må resirkuleres i henhold til lokale forskrifter.

- 6 Hvis tømmeventilen er blokkert, må du slippe ut trykket i tanken, fjerne og rengjøre sikkerhetsventilen og sette den på plass igjen.
- 7 Lukk tømmeventilen.

4 Transport

⚠ Advarsel! Stans produktet, ta ut batteriet og avlast trykket i lufttanken før transport.

⚠ Forsiktig! Ikke hold eller trekk produktet i luftslangen. Hold kun i produktets håndtak.

5 Oppbevaring

- Hvis produktet ikke skal brukes over en lengre periode, må du ta ut batteriet, slippe ut lufttrykket i tanken og tømme tanken for kondensvann. Lagre produktet på et kjølig og tørt sted hvor barn og kjæledyr ikke har tilgang til det.

6 Vedlikehold

⚠ Advarsel! Stans produktet, ta ut batteriet, avlast trykket i tanken helt og la den avkjøles før du utfører vedlikehold på produktet. Trykk i tanken når ventilen fjernes, kan forårsake alvorlige personskader.

6.1 Rengjøring av produktet

⚠ Forsiktig! Ikke bruk løsemidler, brennbare eller giftige væsker til å rengjøre produktet.

⚠ Forsiktig! Ikke bruk sterke rengjøringsmidler eller slipende rengjøringsmidler for å unngå skader på overflaten av produktet.

- Rengjør produktet med en fuktig klut hvis nødvendig.

7 Avhending

- Følg lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

8 Service

⚠ Advarsel! Kun godkjent personell må utføre reparasjoner på produktet.

- Service på elektroverktøy må kun utføres av kvalifisert personell som bruker identiske reservedeler. Dette vil sikre at elektroverktøyet forblir trygt å bruke.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

9 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Nominell spenning	18 V DC
Maks. driftstrykk	8 bar
Oppgitt luftmengde	45 l/min
Tankens volum	4 l
Hastighet uten belastning	4500 min ⁻¹
Driftstemperatur	5°C—40°C
Dimensjoner (LxBxH)	34x26x30 cm
Vekt	6,2 kg
Spesifikasjoner	Verdi
Støynivåer¹	
Lydtryknivå, L _{PA}	90,3 dB(A), K=3 dB
Målt lydeffektnivå, L _{WA}	70,3 dB(A), K=3 dB



Advarsel! Bruk alltid hørselvern!



Advarsel! Det faktiske vibrasjons- og støynivået ved bruk av verktøy kan avvike fra den angitte maksimalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes og materialet. Det er derfor nødvendig å bestemme hvilke sikkerhetstiltak som kreves for å beskytte brukeren, basert på et estimat av eksponering under faktiske driftsforhold (som tar i betraktning alle stadier av arbeidssyklusen, for eksempel når verktøyet er slått av og når det er tomgang, i tillegg til oppstartstiden).

¹ De deklarte verdiene for vibrasjon og støy, som er målt i henhold til en standardisert testmetode, kan brukes til å sammenligne forskjellige verktøy med hverandre og for en foreløpig vurdering av eksponering. Måleverdiene er fastsatt i henhold til EN 1012-1:2010.

Indholdsfortegnelse

1 Indledning	27
1.1 Produktet.....	27
1.2 Anvendelse.....	27
1.3 Symboler	27
1.4 Produktoversigt.....	27
2 Sikkerhed	28
2.1 Sikkerhedsdefinitioner	28
2.2 Generelle sikkerhedsadvarsler for elværktøj	28
2.3 Sikkerhed i arbejdsområdet	28
2.4 Elektrisk sikkerhed	28
2.5 Personlig sikkerhed	28
2.6 Brug og vedligehold af elværktøj	29
2.7 Brug og vedligehold af batteriværktøj	29
2.8 Sådan minimeres støj og vibrationer	29
2.9 Sikkerhedsadvarsel for kompressoren	29
2.10 Sikkerhedsanvisninger for brug	30
3 Brug	30
3.1 Sådan monteres og afmonteres batteriet.....	30
3.2 Sådan tilsluttes og frakobles en luftslange.....	31
3.3 Sådan betjenes produktet.....	31
3.4 Sådan kontrolleres sikkerhedsventilen.....	31
3.5 Sådan tømmes lufttanken.....	32
4 Transport	32
5 Opbevaring	32
6 Vedligeholdelse	32
6.1 Sådan rengøres produktet	32
7 Bortskaffelse	32
8 Service	32
9 Tekniske data	33

1 Indledning

1.1 Produktet

Produktet er en batteridrevet bærbar kompressor, som er en del af Meec Tools Multiseries 18 V. Batteri og batterioplader medfølger ikke.

1.2 Anvendelse

Produktet kan tilsluttes en luftslange eller forskellig luftværktøj til fx at pumpe dæk op og andet tryklufatarbejde. Kun til privat brug.

1.3 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Advarsel! Risiko for elektrisk stød.
	Advarsel! Varm overflade.
	Lydeffektniveau.
	Åbn ikke for hanen, før luftslangen er tilsluttet.
	Brug altid høreværn.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
	Skal bortskaffes som elektronikaffald.
	Advarsel! Tøm tanken for kondensvand hver uge for at forhindre korrosion.

1.4 Produktoversigt

Figur 1

1. Manometer, tank
2. Trykregulator
3. Håndtag

4. Manometer, regulator
5. 1/4" lynkobling
6. Afløbsventil
7. Sikkerhedsventil
8. Batteriport
9. Startknap

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

⚠ Forsigtig! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

Bemærk! Information der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Generelle sikkerhedsadvarsler for elværktøj

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

⚠ Advarsel! Læs alle sikkerhedsadvarsler og -anvisninger. Manglende overholdelse af advarsler og anvisninger kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

⚠ Advarsel! Gem alle advarsler og anvisninger til senere brug. Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til elværktøj, der er tilsluttet elnettet (med ledning), eller batteridrevet elværktøj (uden ledning).

Bemærk! Produktet er batteridrevet, se brugervejledningerne for batteriet og opladeren for sikkerhedsoplysninger.

2.3 Sikkerhed i arbejdsområdet

- Arbejdsområdet skal holdes rent og godt oplyst. Rodede eller mørke områder øger risikoen for ulykker.
- Brug ikke elværktøj i eksplosive miljøer, fx i nærheden af brandfarlig væske, gas eller støv. Elværktøj danner gnister, som kan antænde støv eller damp.
- Hold børn og omkringstående på afstand, når elværktøjet er i brug. Uopmærksomhed kan føre til, at man mister kontrollen med værktøjet.

2.4 Elektrisk sikkerhed

- Elværktøjets stik skal passe til stikkontakten. Undgå at ændre på stikket. Brug ikke adapterstik sammen med jordet elværktøj. Intakte stik og matchende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jodede overflader som fx rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis kroppen er jordet.
- Undgå at udsætte elværktøj for regn eller fugt. Hvis der trænger vand ind i elværktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
- Ledningen må ikke bruges til andet end det, den er beregnet til. Brug aldrig ledningen til at bære eller trække i elværktøjet eller til at trække stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfildrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Når du bruger elværktøj udendørs, skal du bruge en forlængerledning, der er beregnet til udendørs brug. Brug af en ledning, der er beregnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Hvis du ikke kan undgå at bruge elværktøjet i fugtige omgivelser, skal du bruge en fejlstrømsafbryder. Brug af fejlstrømsafbryder mindsker risikoen for elektrisk stød.

2.5 Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du bruger elværktøj. Undgå at bruge elværktøj, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed under brug af elværktøj kan medføre alvorlig personskade.
- Brug personlige værnemidler. Brug altid beskyttelsesbriller.
- Værnemidler som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm, sikkerhedsbriller eller høreværn, afhængigt af forholdene, vil mindske risikoen for personskade.
- Undgå, at værktøjet starter utilsigtet. Sørg for, at afbryderen er i slukket position, før du tilslutter strømkilden og/eller batteripakken, samler værktøjet op eller bærer det. Risikoen for ulykker øges, hvis elværktøjet bæres med fingeren på afbryderen, eller der sættes strøm til elværktøj, mens afbryderen er i tændt position.
- Undgå at strække dig for meget. Sørg for altid at have godt fodfæste og god balance. Det giver bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.

- Brug egnet tøj. Undgå at være iført løstsiddende tøj eller smykker. Sørg for, at hår, tøj og handsker ikke kommer i kontakt med bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan sidde fast i bevægelige dele.
- Hvis elværktøjet kan tilsluttes støvudsugning og -opsamling, skal du sikre, at det tilsluttes og bruges korrekt. Brug af støvopsamling kan reducere risici forbundet med støv.
- Selvom du har erfaring med hyppig brug af værktøj, skal du stadig være varsom og huske på værktøjets sikkerhedsanvisninger. Uforsigtighed kan forårsage alvorlige skader i løbet af en brøkdel af et sekund.

2.6 Brug og vedligehold af elværktøj

- Brug ikke magt, når du betjener elværktøjet. Brug det rigtige elværktøj til opgaven. Det rigtige elværktøj vil gøre arbejdet bedre og sikrere med den hastighed, det er beregnet til.
- Brug ikke elværktøjet, hvis det ikke kan tændes og slukkes med afbryderen. Elværktøj, der ikke kan styres med afbryderen, er farligt og skal repareres.
- Tag stikket ud af strømkilden og/eller batteripakken ud af elværktøjet, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller opbevarer elværktøjet. Disse forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for, at elværktøjet startes ved et uheld.
- Elværktøj, som ikke er i brug, skal opbevares utilgængeligt for børn. Lad ikke personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet eller har læst betjeningsvejledningen, betjene elværktøjet. Elværktøj er farligt i hænderne på uerfarne brugere.
- Vedligehold elværktøj og tilbehør. Kontroller, at de bevægelige dele ikke er forkert justeret eller sidder fast, at der er ikke brud på dele, og at der ikke er andre forhold, der kan påvirke elværktøjets funktion. Hvis elværktøjet er beskadiget skal det repareres før brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.
- Brug elværktøjet, tilbehøret og værktøjsbits osv. i overensstemmelse med denne betjeningsvejledning og under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Det kan være farligt at bruge elværktøj til andet end det tilsigtede formål.
- Hold håndtag og grebsflader tørre, rene og fri for olie og fedt. Glatte håndtag og grebsflader gør det vanskeligt at håndtere og styre værktøjet sikkert i uventede situationer.

2.7 Brug og vedligehold af batteriværktøj

- Brug kun den oplader, der anbefales af producenten. Der kan opstå brandfare, hvis en oplader, der er beregnet til en bestemt type batteri, anvendes til en anden batteritype.
- Brug kun elværktøj med de dertil beregnede batteripakker. Brug af andre batteripakker kan medføre personskaade og brand.

2.8 Sådan minimeres støj og vibrationer

- Planlæg arbejdet, så eksponering for kraftige vibrationer spredes over en længere periode.
- For at reducere støj og vibrationer under brug skal tiden, værktøjet er i brug, begrænses, og der skal arbejdes med lav effekt/vibration og bruges behørigt sikkerhedsudstyr.
- Overhold følgende forholdsregler for at minimere risikoen for at blive udsat for vibrationer eller støj:
- Kontroller, at værktøjet er i god stand.
- Brug kun tilbehør, der er i god stand og passer til opgaven.
- Hold godt fast i håndtagene/grebene.

2.9 Sikkerhedsadvarsel for kompressoren



Advarsel! Sørg for, at det nominelle tryk ikke er højere end anbefalet af producenten. Hvis produktet bruges til oppumpning, skal du altid følge anvisningerne for maksimalt lufttryk fra producenten af det oppustelige produkt.



Advarsel! Afbryd straks lufttilførslen, hvis luftslangen går i stykker eller bliver beskadiget. En ødelagt luftslange er ekstremt farlig og kan hvirvle rundt med høj hastighed, blæse genstande op i luften og forårsage personskaade. Forsøg ikke at fange slangen. Evakuer alle personer i området, sluk produktet, og fjern derefter slangen.



Advarsel! Risiko for eksplosion! Brugsforholdene og utilstrækkelig vedligeholdelse kan forringe kompressorens levetid. Reparationer skal udføres af autoriseret personale.

⚠ Advarsel! Risiko for eksplosion! Brug ikke produktets tank efter udgangen af det år, der er angivet på typeskiltet. Skader på indersiden af produktet ses ikke altid på ydersiden. Hvis tanken bruges efter denne dato, er der risiko for, at den eksploderer, hvilket kan medføre risiko for død eller alvorlig personskade.

Bemærk! Brug kun slanger, tilslutninger, tilbehør og værktøj, der passer til produktet. Produktet er beregnet til drift af små og mellemstore trykluftværktøjer, fx luftpumper, luftpistoler og dækpumper.

- Brug ikke produktet, hvis lufttanken er beskadiget.
- Brug ikke produktet til at lette vejtrækningen.
- Ret ikke luftstrømmen eller det tilsluttede værktøj mod mennesker eller dyr.
- Stik ikke fingre eller andre genstande ind i produktets kabinet.
- Dele af produktet bliver varme under brug. Når produktet er i brug, er det vigtigt kun at røre ved håndtaget og tænd/sluk-knappen.
- Blæs ikke støv eller snavs mod dig selv eller andre mennesker, da det kan forårsage skader. Brug støvfiltermaske og sikkerhedsbriller, hvis arbejdet forårsager meget støv.
- Kontroller regelmæssigt, at produktet ikke har revner, huller og andre skader, der kan gøre det farligt at bruge.
- Hold øje med trykket på manometeret under oppumpningen for at undgå at fylde for meget luft i.
- Stil produktet på en let tilgængelig, stabil og tør vandret overflade. Stil ikke produktet tæt på kanten af et bord eller en arbejdsbænk.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig luft omkring produktet. Hold produktet mindst 1 meter væk fra tilstødende vægge eller andre overflader.
- Placer produktet, så det ikke kan bevæge sig rundt, når det er i brug.

2.10 Sikkerhedsanvisninger for brug

- Læs og følg advarslerne før brug.
- Brug ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket. Det vil påvirke dit syn, din opmærksomhed, din koordination og din dømmekraft.
- Følgende personer må kun bruge produktet under opsyn:
 - Børn under 8 år.

- Personer, der ikke kender produktet tilstrækkeligt.
- Personer med handicap.
- Lad ikke børn lege med produktet.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Foretag ikke ændringer på produktet.
- Brug kun produktet til den angivne funktion.
- Brug høreværn, når du bruger produktet. Eksponering for støj kan forårsage høretab.

2.10.1 Restrisiko

Der vil altid være restrisici, selv om produktet bruges i overensstemmelse med anvisningerne.

Følgende farer kan opstå i forbindelse med elværktøj af denne type og design:

- Høreskade, hvis man ikke bruger høreværn.
- Skade på helbredet som følge af vibrationernes påvirkning af hænder og arme, når produktet anvendes over længere tid, eller når det ikke anvendes og vedligeholdes korrekt.
- Fare på grund af det elektromagnetiske felt, der dannes, mens maskinen er i brug. Under visse omstændigheder kan dette felt påvirke aktive eller passive medicinske implantater negativt.
- For at mindske faren for alvorlige eller dødelige skader anbefales det, at personer, der har medicinske implantater, rådfører sig med deres læge og producenten af implantatet før brug af maskinen.

3 Brug

3.1 Sådan monteres og afmonteres batteriet

⚠ Forsigtig! Sørg for, at batteriet sidder korrekt. Hvis batteriet løsner sig, kan det forårsage personskade.

⚠ Forsigtig! Tving ikke batteriet på plads. Hvis det ikke er let at montere, er det ikke placeret korrekt.

Bemærk! Brug et 4,0 Ah-batteri for at få den bedste ydelse.

3.1.1 Sådan monteres batteriet

Figur 2

- 1 Sørg for, at der er slukket på produktets tænd/sluk-knap (position 0).

- 2 Placer batteriets kontakter ud for åbningerne i skærmen.
- 3 Skub batteriet ind, indtil det klikker på plads (A).

3.1.2 Sådan afmonteres batteriet

Figur 2

- 1 Tryk på knappen på forsiden af batteriet (B).
- 2 Træk batteriet ud ad batteriporten.

3.2 Sådan tilsluttes og frakobles en luftslange

⚠ Forsigtig! Sørg for, at luftslangen ikke er beskadiget, og at den er godkendt til produktets tryk. Udskift den beskadigede luftslange.

3.2.1 Sådan tilslutter du en luftslange eller et luftværktøj

- 1 Sørg for, at der er slukket på produktets tænd/sluk-knap (position 0), og at batteriet er frakoblet.
- 2 Drej trykregulatoren helt mod uret, så udgangstrykket er 0 bar.
- 3 Sæt et luftværktøj eller en luftslange med et 1/4"-stik i 1/4"-lynkoblingen på produktet. Skub tilslutningen helt ind i koblingen, og sørg for, at den låser på plads. (Figur 3)

3.2.2 Sådan frakobles en luftslange eller et luftværktøj

⚠ Advarsel! Frakobl ikke luftslangen, hvis der er tryk i lufttanken.

Bemærk! Brug slangeholderen til at rulle slangen op, når produktet ikke er i brug.

- 1 Drej trykregulatoren helt mod uret, så udgangstrykket er 0 bar.
- 2 Hold godt fast i enden af luftslangen, når den løsnes fra lynkoblingen. Træk muffen på lynkoblingen tilbage.
- 3 Hold godt fast i luftslangens tilslutning, og træk den ud af produktets lynkobling.

3.3 Sådan betjenes produktet

⚠ Advarsel! Sæt ikke trykregulatoren til et højere udgangstryk end det angivne maksimale tryk for værktøjet eller det produkt, der skal pumpes op. Indstil ikke trykket til over 8 bar. Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre alvorlig personskade.

⚠ Advarsel! Sørg for, at der er slukket på tænd/sluk-knappen (position 0), og at manometeret på regulatoren viser 0 bar, før du skifter værktøj og fjerner luftslangen fra produktet. Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre alvorlig personskade.

3.3.1 Når du bruger produktet første gang

- Brug et fuldt opladet batteri, og lad produktet køre uden tryk i lufttanken og med afløbsventilen helt åben, indtil batteriet er helt afladet. Det tager cirka 30 minutter

3.3.2 Sådan tændes/slukkes produktet

Bemærk! Når der er tændt på tænd/sluk-knappen (position I), starter produktet automatisk, når trykket i lufttanken falder til under den indstillede grænseværdi, og stopper, når det indstillede lukketryk er nået.

- 1 Sørg for, at batteriet sidder korrekt. Se "[3.1.1 Sådan monteres batteriet](#)" på side 30
- 2 Sæt tænd/sluk-knappen i positionen "I" for at tænde produktet.
- 3 Drej trykregulatoren med uret til det ønskede lufttryk.
- 4 Sæt tænd/sluk-knappen i positionen "O" for at slukke produktet.

3.4 Sådan kontrolleres sikkerhedsventilen

⚠ Advarsel! Forsøg ikke at ændre eller reparere sikkerhedsventilen. Løse dele fra produktet kan blive til farlige projektiler og forårsage alvorlig eller dødelig personskade.

⚠ Advarsel! Hvis der er en luftlækage fra sikkerhedsventilen, må du ikke bruge produktet, før sikkerhedsventilen er blevet udskiftet. Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre alvorlig personskade.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

⚠ Advarsel! Sørg for, at sikkerhedsventilen ikke er blokeret.

Sikkerhedsventilen frigiver automatisk luft for at sænke trykket, hvis trykket i tanken er højere end det indstillede lukketryk. Før du bruger produktet, skal du sørge for at kontrollere sikkerhedsventilen.

- 1 Tænd produktet, og vent, indtil tanken er fyldt med luft. Produktet slukker, når lukketrykket er nået.
- 2 Sluk produktet.
- 3 Drej sikkerhedsventilen mod uret for at slippe luften ud, og drej den med uret for at lukke den. (Figur 4)
- 4 Hvis der stadig kommer luft ud, er sikkerhedsventilen defekt. Sluk produktet, tag batteriet ud, og få det efterset af autoriseret personale.

3.5 Sådan tømmes lufttanken

Bemærk! Tøm tanken for vand efter hver brug eller efter 2 timer, for at holde luften tør og forhindre korrosion i lufttanken.

- 1 Sluk, tag batteriet ud, og lad produktet køle af.
- 2 Drej sikkerhedsventilen mod uret for at lukke luft ud af tanken, indtil trykket er lavere end 1,4 bar.
- 3 Luk sikkerhedsventilen.
- 4 Drej afløbsventilen 90° mod uret til åben position. (Figur 5)
- 5 Vip lufttanken, og lad alt vandet løbe ud i en beholder.

Bemærk! Vandet fra produktet er forurenet og skal bortskaffes i henhold til de lokale bestemmelser.

- 6 Hvis afløbsventilen er blokeret, skal du udløse trykket i tanken, fjerne og rengøre sikkerhedsventilen og sætte den på plads igen.
- 7 Luk afløbsventilen.

4 Transport

⚠ Advarsel! Stop produktet, tag batteriet ud, og udløs trykket i lufttanken før transport.

⚠ Forsigtig! Løft eller træk ikke produktet i luftslangen. Hold kun produktet i hånden.

5 Opbevaring

- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal du tage batteriet ud, udløse lufttrykket i tanken og tømme tanken for kondensvand. Opbevar produktet et rent og tørt sted utilgængeligt for børn og kæledyr.

6 Vedligeholdelse

⚠ Advarsel! Sluk produktet, tag batteriet ud, udløs trykket i tanken helt, og lad produktet køle af, før du foretager vedligeholdelse på produktet. Tryk i tanken, når ventilen fjernes, kan forårsage alvorlig personskade.

6.1 Sådan rengøres produktet

⚠ Forsigtig! Brug ikke opløsningsmidler, brandfarlige eller giftige væsker til at rengøre produktet.

⚠ Forsigtig! Brug ikke kraftige rengøringsmidler eller slibemidler – det kan skade produktets overflade.

- Rengør eventuelt produktet med en fugtig klud.

7 Bortskaffelse

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

8 Service

⚠ Advarsel! Produktet må kun repareres af autoriseret personale.

- Service på elværktøjet må kun udføres af autoriserede personer, der bruger originale reservedele. Dette vil sikre, at elværktøjet forbliver sikkert at bruge.

9 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Nominel spænding	18 V DC
Maks. driftstryk	8 bar
Angivet luftmængde	45 l/min.
Tankkapacitet	4 l
Hastighed uden belastning	4500 min ⁻¹
Driftstemperatur	5°C-40°C
Mål (LxBxH)	34 x 26 x 30 cm
Vægt	6,2 kg
Specifikation	Værdi
Støjniveau¹	
Lydtryksniveau, L _{pA}	90,3 dB(A), K=3 dB
Målt lydeffektniveau, L _{WA}	70,3 dB(A), K=3 dB

! **Advarsel!** Brug altid høreværn!

! **Advarsel!** Det faktiske vibrations- og støjniveau ved brug af værktøj kan afvige fra den angivne maksimale værdi, afhængigt af hvordan værktøjet bruges og af materialet. Det er derfor nødvendigt at bestemme, hvilke sikkerhedsforanstaltninger der er nødvendige for at beskytte brugeren, baseret på et skøn over eksponering under faktiske arbejdsforhold (under hensyntagen til alle faser af arbejdscyklussen, fx den tid, hvor værktøjet er slukket, og hvor det kører i tomgang, ud over opstartstiden).

¹ De deklarerede værdier for vibrationer og støj, som er målt i henhold til en standardiseret testmetode, kan bruges til at sammenligne forskellige værktøjer med hinanden og til en foreløbig vurdering af eksponeringen. Måleværdierne er blevet fastsat i overensstemmelse med EN 1012-1:2010.

Spis treści

1 Wprowadzenie	34
1.1 Produkt.....	34
1.2 Przeznaczenie.....	34
1.3 Symbole	34
1.4 Przegląd produktu	34
2 Bezpieczeństwo	35
2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa.....	35
2.2 Ogólne zasady bezpiecznej pracy z elektronarzędziem	35
2.3 Bezpieczeństwo w miejscu pracy.....	35
2.4 Bezpieczeństwo elektryczne.....	35
2.5 Bezpieczeństwo osobiste	35
2.6 Obsługa i czyszczenie elektronarzędzia	36
2.7 Obsługa i czyszczenie narzędzia zasilanego akumulatorowo	36
2.8 Ograniczenie narażenia na hałas i drgania.....	36
2.9 Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa	37
2.10 Instrukcja bezpiecznej obsługi.....	37
3 Obsługa	38
3.1 Wkładanie i wyciąganie akumulatora	38
3.2 Podłączanie i odłączanie węża pneumatycznego	38
3.3 Obsługa produktu.....	38
3.4 Kontrola zaworu bezpieczeństwa	39
3.5 Opróżnianie zbiornika powietrza	39
4 Transport	40
5 Przechowywanie	40
6 Konserwacja	40
6.1 Czyszczenie produktu	40
7 Utylizacja	40
8 Serwisowanie	40
9 Dane techniczne	40

1 Wprowadzenie

1.1 Produkt

Produkt to akumulatorowy kompresor przenośny, który należy do serii urządzeń Meec Tools Multiseries 18 V. Bateria i ładowarka są do kupienia osobno.

1.2 Przeznaczenie

Produkt można podłączyć do węża pneumatycznego lub innych narzędzi pneumatycznych, na przykład w celu napompowania opon i wykonania innych prac związanych ze sprężonym powietrzem. Tylko do użytku domowego.

1.3 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
	Ostrzeżenie! Ryzyko porażenia prądem.
	Ostrzeżenie! Gorąca powierzchnia.
	Poziom mocy akustycznej.
	Nie otwieraj kranu przed podłączeniem węża pneumatycznego.
	Używaj środków ochrony słuchu.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.
	Utylizować jak odpady elektryczne.
	Ostrzeżenie! Opróżniaj zbiornik ze skroplinami co tydzień, aby zapobiec korozji.

1.4 Przegląd produktu

Rysunek 1

1. Manometr zbiornika
2. Regulator ciśnienia
3. Uchwyt

4. Manometr regulatora
5. Szybkozłącze 1/4"
6. Zawór spustowy
7. Zawór bezpieczeństwa
8. Gniazdo akumulatora
9. Przełącznik zasilania

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ Przestroga! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów w pobliżu.

Uwaga! Informacje istotne w konkretnej sytuacji.

2.2 Ogólne zasady bezpiecznej pracy z elektronarzędziem

⚠ Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ Ostrzeżenie! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcję bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji zamieszczonych poniżej może spowodować porażenie prądem, pożar lub/i ciężkie obrażenia ciała.

⚠ Ostrzeżenie! Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcję na przyszłość. Termin „elektonarzędzie” pojawiający się w ostrzeżeniach odnosi się do tego konkretnego elektronarzędzia zasilanego z sieci elektrycznej (za pośrednictwem przewodu) lub akumulatorem (bez użycia przewodu).

Uwaga! Produkt jest zasilany akumulatorowo, zapoznaj się z instrukcją obsługi akumulatora i ładowarki w celu uzyskania informacji dotyczących bezpieczeństwa.

2.3 Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Dbaj o porządek i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Nieuporządkowane lub ciemne miejsca pracy zwiększają ryzyko wypadku.
- Nie używaj elektronarzędzi w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia generują iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.

- Używając elektronarzędzia, zachowaj odpowiednią odległość od dzieci i osób postronnych. Rozproszony użytkownik może stracić panowanie nad narzędziem.

2.4 Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka przewodu musi pasować do gniazda. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczki. Z uziemionymi elektronarzędziami nie używaj żadnych przejściówek. Niezmodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, kaloryfery, piece czy lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione.
- Nie wystawiaj elektronarzędzia do działania deszczu ani wilgoci. Wniknięcie wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie używaj przewodu do innych czynności niż podłączenie urządzenia do zasilania. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, ciągnięcia ani odłączania elektronarzędzia. Chroń przewód przed kontaktem ze źródłem wysokiej temperatury, olejem, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami. Uszkodzone lub splecione przewody zasilające zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Podczas obsługi elektronarzędzia na zewnątrz używaj przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz. Użycie przewodu przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli nie można uniknąć używania elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, użyj złącza zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD). Używanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

2.5 Bezpieczeństwo osobiste

- Podczas obsługi elektronarzędzia zachowaj czujność, obserwuj swoje działanie i zachowaj zdrowy rozsądek. Nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może skutkować ciężkimi obrażeniami ciała.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zawsze używaj środków ochrony oczu.
- Środki ochrony indywidualnej, takie jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask, okulary ochronne lub środki ochrony słuchu odpowiednie do danej sytuacji, zmniejszają zakres ewentualnych obrażeń ciała.

- Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Zanim podłączysz elektronarzędzie do źródła zasilania lub/i akumulatora, podniesiesz elektronarzędzie lub je przeniesiesz, upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na przełączniku lub podłączanie do zasilania elektronarzędzi z przełącznikiem w pozycji włączonej zwiększają ryzyko wypadku.

- Nie pochylaj się zbyttno nad urządzeniem. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Dzięki temu możesz lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.

- Podczas obsługi urządzenia noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z daleka od ruchomych części urządzenia. Luźne części odzieży, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.

- Jeśli urządzenie dostarczono w zestawie z akcesoriami / urządzeniami do odsysania pyłu, upewnij się, że zostały podłączone i są prawidłowo używane. Używanie akcesoriów odciągających pył może zmniejszyć zagrożenia powodowane przez nadmierne zapylenie.

- Pamiętaj, że doświadczenie zdobyte w wyniku częstego stosowania urządzenia nie usprawiedliwia brawurowych zachowań i ignorowania zasad bezpieczeństwa. Nieostrożne postępowanie może doprowadzić do ciężkich obrażeń w ułamku sekundy.

2.6 Obsługa i czyszczenie elektronarzędzia

- Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do danego zastosowania. Elektronarzędzie działa optymalnie i bezpieczniej przy obciążeniu, pod kątem którego je skonstruowano.
- Nie używaj narzędzia, jeśli nie można go włączyć i wyłączyć przy użyciu przełącznika. Elektronarzędzie, których nie można włączyć lub wyłączyć przełącznikiem stwarzają zagrożenie i wymagają naprawy.
- Przed rozpoczęciem regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania elektronarzędzia należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator. Te zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia narzędzia.
- Przechowuj elektronarzędzie, z którego nie korzystasz, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzie było używane przez dzieci lub osoby, które go nie są z nim zaznajomione i nie zapoznały się z zaleceniami dotyczącymi jego bezpiecznej obsługi. Elektronarzędzia są niebezpieczne w przypadku użycia przez nieprzeszkolonych osób.

- Konserwuj elektronarzędzia i ich akcesoria. Sprawdzić, czy ruchome części nie są nieprawidłowo ustawione lub zakleszczone, czy nie są pęknięte i czy nie występują inne nieprawidłowości, które mogą mieć negatywny wpływ na działanie elektronarzędzia. W razie uszkodzenia elektronarzędzia należy je naprawić przed ponownym użyciem. Niedostateczna konserwacja elektronarzędzi jest częstą przyczyną wypadków.

- Używaj elektronarzędzia, akcesoriów itp. w sposób zgodny z zaleceniami i z uwzględnieniem warunków pracy oraz przewidzianego zadania. Zastosowanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może powodować zagrożenia.

- Dbaj o to, aby uchwyt i inne powierzchnie, które chwytasz były suche, czyste i niezabrudzone olejem czy smarem. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne utrudniają bezpieczną obsługę i zapanowanie nad narzędziem w nieoczekiwanej sytuacji.

2.7 Obsługa i czyszczenie narzędzia zasilanego akumulatorowo

- Akumulator można ładować wyłącznie ładowarką zalecaną przez producenta. Ładowarka przeznaczona do jednego rodzaju akumulatora może spowodować pożar, jeśli zostanie użyta z akumulatorem innego rodzaju.
- Używaj elektronarzędzia wyłącznie z dołączonymi akumulatorami. W przypadku użycia innych akumulatorów istnieje ryzyko odniesienia obrażeń ciała lub wystąpienia pożaru.

2.8 Ograniczenie narażenia na hałas i drgania

- Zaplanuj pracę tak, aby narażenie na silne drgania było rozłożone w czasie.
- Aby zmniejszyć hałas i drgania podczas użytkowania, ogranicz czas pracy narzędzia i używaj trybu niskiego poboru mocy/niskich drgań oraz odpowiedniego sprzętu ochronnego.
- Zastosuj następujące środki ostrożności, aby zminimalizować ryzyko narażenia na drgania i/lub hałas:
 - Sprawdź, czy narzędzie jest w dobrym stanie.
 - Używaj akcesoriów w dobrym stanie i dostosowanych do danego celu.
 - Trzymaj mocno uchwyty.

2.9 Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa kompresora

⚠ Ostrzeżenie! Upewnij się, że ciśnienie nominalne nie jest wyższe niż zalecane przez producenta. Jeśli produkt jest używany do nadmuchiwania, zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi maksymalnego ciśnienia podanego przez producenta nadmuchiwanego produktu.

⚠ Ostrzeżenie! Natychmiast odłącz dopływ powietrza, jeśli wąż pneumatyczny pęknie lub ulegnie uszkodzeniu. Zepsuty wąż pneumatyczny jest niezwykle niebezpieczny i może obracać się z dużą prędkością, wzbijć przedmioty w powietrze i spowodować obrażenia u ludzi. Nie próbuj złapać węża. Ewakuuj wszystkie osoby znajdujące się w pobliżu, wyłącz produkt, a następnie wyjmij wąż.

⚠ Ostrzeżenie! Ryzyko wybuchu! Warunki pracy i niedostateczna konserwacja mogą mieć niekorzystny wpływ na trwałość zbiornika powietrza. Naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel.

⚠ Ostrzeżenie! Ryzyko wybuchu! Nie używaj zbiornika produktu po upływie terminu na tabliczce znamionowej. Uszkodzenia po wewnętrznej stronie produktu nie zawsze są widoczne na zewnątrz. Jeśli zbiornik zostanie użyty po terminie, istnieje ryzyko, że wybuchnie, co niesie ze sobą ryzyko śmierci lub odniesienia ciężkich obrażeń.

Uwaga! Używaj tylko węży, połączeń, akcesoriów i narzędzi przeznaczonych do produktu. Produkt przeznaczony jest do zasilania małych i średnich narzędzi pneumatycznych, na przykład służących do pompowania różnych przedmiotów, m.in. opon, pistoletów pneumatycznych.

- Nie używaj produktu, jeśli zbiornik powietrza jest uszkodzony.
- Nie używaj produktu, aby pomóc w oddychaniu.
- Nie kieruj strumienia powietrza ani podłączonych narzędzi na ludzi ani zwierzęta.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do obudowy produktu.
- Części produktu mocno się nagrzewają podczas pracy. Dotykaj uchwytu i przełącznika zasilania tylko wtedy, gdy produkt jest używany.

- Nie dmuchaj kurzu ani gruzu w stronę siebie ani innych osób, ponieważ może to spowodować obrażenia. Noś maskę z filtrem przeciwpyłowym i okulary ochronne, jeśli praca powoduje powstawanie dużej ilości kurzu.
- Regularnie sprawdzaj, czy produkt nie ma pęknięć, dziur i innych uszkodzeń, które mogą powodować niebezpieczeństwo podczas używania.
- Monitoruj ciśnienie za pomocą manometru podczas pompowania, aby zapobiec nadmiernemu napompowaniu.
- Umieść produkt na łatwo dostępnej, stabilnej i suchej poziomej powierzchni. Nie umieszczaj produktu blisko krawędzi stołu lub blatu.
- Upewnij się, że produkt ma wystarczającą wentylację. Trzymaj produkt w odległości co najmniej 1 metra od ścian lub innych powierzchni w pobliżu.
- Umieść produkt tak, aby nie mógł się poruszać podczas użytkowania.

2.10 Instrukcja bezpiecznej obsługi

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji, a następnie stosuj się do nich podczas używania.
- Nie używaj produktu, jeżeli jesteś zmęczony, chory lub pod wpływem środków odurzających. Powoduje to pogorszenie wzroku, koncentracji, koordynacji i oceny sytuacji.
- Należy upewnić się, że niżej wymienione osoby nie obsługują produktu samodzielnie:
 - Dzieci w wieku poniżej 8 lat.
 - Osoby, które nie są zaznajomione z produktem w wystarczającym stopniu.
 - Osoby z niepełnosprawnościami.
- Nie pozwól, aby dzieci bawiły się produktem.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie wolno wprowadzać zmian w produkcie.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Podczas korzystania z produktu stosuj ochronniki słuchu. Narażenie na nadmierny hałas może powodować utratę słuchu.

2.10.1 Ryzyko resztkowe

Ryzyko resztkowe zawsze istnieje, nawet jeśli produkt jest użytkowany zgodnie z instrukcją.

W związku z typem i konstrukcją tego elektronarzędzia mogą wystąpić następujące zagrożenia:

- Uszkodzenie słuchu w przypadku niestosowania ochronników słuchu.
- Obrażenia wynikające z wpływu drgań na dłonie i ramiona, gdy produkt jest używany przez długi czas lub gdy nie jest używany i konserwowany prawidłowo.
- Niebezpieczeństwo spowodowane polem elektromagnetycznym generowanym podczas pracy urządzenia. To pole może w niektórych okolicznościach wpływać na aktywne lub pasywne implanty medyczne.
- Aby zmniejszyć ryzyko ciężkich lub śmiertelnych obrażeń, zaleca się, aby osoby stosujące implanty medyczne skonsultowały się z lekarzem i producentem implantu przed uruchomieniem urządzenia.

3 Obsługa

3.1 Wkładanie i wyciąganie akumulatora

! Przestroga! Upewnij się, że akumulator jest prawidłowo włożony. Poluzowanie akumulatora może spowodować obrażenia ciała.

! Przestroga! Nie wkładaj akumulatora na siłę. Jeśli nie można go łatwo włożyć, oznacza to, że nie jest prawidłowo ustawiony.

Uwaga! Najlepsze efekty pracy zapewnia akumulator 4,0 Ah.

3.1.1 Wkładanie akumulatora

Rysunek 2

- 1 Upewnij się, że wyłącznik zasilania produktu znajduje się w pozycji OFF (0).
- 2 Ustaw akumulator równo względem szczeliny w obudowie.
- 3 Włóż i dociśnij akumulator, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu (A).

3.1.2 Wyciąganie akumulatora

Rysunek 2

- 1 Naciśnij przycisk z przodu akumulatora (B).
- 2 Wyciągnij akumulator z gniazda.

3.2 Podłączanie i odłączanie węża pneumatycznego

! Przestroga! Upewnij się, że wąż nie jest uszkodzony i może być używany z ciśnieniem generowanym przez produkt. Wymień uszkodzony wąż pneumatyczny.

3.2.1 Podłączanie węża pneumatycznego lub urządzenia pneumatycznego

- 1 Upewnij się, że przełącznik zasilania produktu znajduje się w pozycji OFF (0), a akumulator jest wyjęty.
- 2 Przekręć regulator ciśnienia do końca w lewo, tak aby ciśnienie wyjściowe było ustawione na 0 barów.
- 3 Przymocuj narzędzie lub wąż pneumatyczny ze złączem 1/4" do szybkozłącza 1/4" na produkcie. Wciśnij złącze całkowicie w złączkę i upewnij się, że się zablokowało na swoim miejscu. (Rysunek 3)

3.2.2 Odłączanie węża pneumatycznego lub urządzenia pneumatycznego

! Ostrzeżenie! Nie odłączaj węża, jeśli w zbiorniku pozostało powietrze pod ciśnieniem.

Uwaga! Użyj uchwytu węża, aby zwinąć go na czas nieużywania.

- 1 Przekręć regulator ciśnienia do końca w lewo, tak aby ciśnienie wyjściowe było ustawione na 0 barów.
- 2 Przytrzymaj mocno koniec węża pneumatycznego po zdjęciu z szybkozłącza. Odciągnij rękaw szybkozłącza.
- 3 Przytrzymaj mocno złącze węża i wyciągnij je z szybkozłącza na produkcie.

3.3 Obsługa produktu

! Ostrzeżenie! Nie modyfikuj regulatora ciśnienia do wyższego ciśnienia wyjściowego niż określone maksymalne ciśnienie dla narzędzia lub produktu, który ma być napompowany. Nie ustawiaj ciśnienia wyższego niż 8 barów. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować ciężkie obrażenia.

⚠ Ostrzeżenie! Upewnij się, że przełącznik zasilania jest ustawiony na OFF (O), a manometr na regulatorze pokazuje 0 barów, zanim zmienisz narzędzia i wyjmiesz wąż pneumatyczny z produktu. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować ciężkie obrażenia.

3.3.1 Używanie produktu raz pierwszy:

- Użyj w pełni naładowanego akumulatora i pozwól produktowi działać bez żadnego ciśnienia w zbiorniku powietrza i z całkowicie otwartym zaworem spustowym, aż akumulator zostanie całkowicie rozładowany. Zajmie to około 30 minut.

3.3.2 Włączanie/wyłączanie produktu

Uwaga! Gdy przełącznik zasilania jest ustawiony na ON (I), produkt uruchamia się automatycznie, gdy ciśnienie w zbiorniku powietrza spadnie poniżej ustawionej wartości granicznej i wyłącza się po osiągnięciu ustawionego ciśnienia maksymalnego.

- 1 Upewnij się, że akumulator jest prawidłowo zamocowany. Patrz ["3.1.1 Wkładanie akumulatora" na stronie 38](#).
- 2 Umieść przełącznik zasilania w pozycji ON (I), aby włączyć produkt.
- 3 Przekręć pokrętkę regulatora ciśnienia w prawo do odpowiedniego ciśnienia powietrza.
- 4 Aby wyłączyć produkt, przesunąć przełącznik do pozycji OFF (O).

3.4 Kontrola zaworu bezpieczeństwa

⚠ Ostrzeżenie! Nie próbuj modyfikować ani naprawiać zaworu bezpieczeństwa. Luźne części produktu mogą stać się niebezpiecznymi pociskami i spowodować ciężkie lub śmiertelne obrażenia.

⚠ Ostrzeżenie! Jeśli występuje wyciek powietrza z zaworu bezpieczeństwa, nie używaj produktu, dopóki zawór bezpieczeństwa nie zostanie wymieniony. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować ciężkie obrażenia.

⚠ Ostrzeżenie! Upewnij się, że zawór bezpieczeństwa nie jest zablokowany.

Zawór bezpieczeństwa automatycznie uwalnia powietrze w celu obniżenia ciśnienia, jeśli ciśnienie w zbiorniku jest wyższe niż ustawione ciśnienie maksymalne. Przed użyciem produktu upewnij się, że zawór bezpieczeństwa jest sprawny.

- 1 Uruchom produkt i poczekaj, aż zbiornik zostanie napełniony powietrzem. Produkt zatrzymuje się po osiągnięciu ciśnienia maksymalnego.
- 2 Wyłącz produkt.
- 3 Przekręć zawór bezpieczeństwa w lewo, aby wypuścić powietrze, lub w prawo, aby go zamknąć. (Rysunek 4)
- 4 Jeśli powietrze jest nadal uwalniane, zawór bezpieczeństwa jest uszkodzony. Wyłącz produkt, wyjmij akumulator i oddaj do serwisu.

3.5 Opróżnianie zbiornika powietrza

Uwaga! Opróżnij zbiornik z wody po każdym użyciu lub po 2 godzinach, aby powietrze było suche i aby zapobiec korozji w zbiorniku.

- 1 Zatrzymaj produkt, wyjmij akumulator i odczekaj, aż produkt ostygnie.
- 2 Przekręć zawór bezpieczeństwa w lewo, aby uwolnić powietrze ze zbiornika aż do ciśnienia poniżej 1,4 bara.
- 3 Zamknij zawór bezpieczeństwa.
- 4 Przekręć zawór spustowy o 90° w lewo do pozycji otwartej. (Rysunek 5)
- 5 Przechyl zbiornik powietrza i pozwól całej wodzie spłynąć do pojemnika.

Uwaga! Woda odprowadzana z produktu zawiera zanieczyszczenia i musi zostać poddana recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.

- 6 Jeśli zawór spustowy jest zablokowany, zwolnij ciśnienie w zbiorniku, wyjmij i wyczyść zawór bezpieczeństwa i wymień go.
- 7 Zamknij zawór spustowy.

4 Transport

⚠ Ostrzeżenie! Przed transportem wyłącz produkt, wyjmij akumulator i spuść ciśnienie w zbiorniku powietrza.

⚠ Przestroga! Nie trzymaj ani nie ciągnij produktu za wąż pneumatyczny. Produkt wolno trzymać wyłącznie za uchwyt.

5 Przechowywanie

- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij akumulator, spuść ciśnienie powietrza w zbiorniku i opróżnij zbiornik ze skroplin. Produkt należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.

6 Konserwacja

⚠ Ostrzeżenie! Wyłącz produkt, wyjmij akumulator, całkowicie spuść ciśnienie w zbiorniku i pozwól mu ostygnąć przed wykonaniem konserwacji produktu. Ciśnienie w zbiorniku po usunięciu zaworu może spowodować ciężkie obrażenia.

6.1 Czyszczenie produktu

⚠ Przestroga! Do czyszczenia produktu nie używaj rozpuszczalników, łatwopalnych lub toksycznych cieczy.

⚠ Przestroga! Aby zapobiec uszkodzeniu powierzchni produktu, nie używaj silnych detergentów ani środków o właściwościach ściernych.

- W razie potrzeby wyczyść produkt wilgotną ściereczką.

7 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

8 Serwisowanie

⚠ Ostrzeżenie! Naprawy produktu mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany personel.

- Elektronarzędzia mogą być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel przy użyciu identycznych części zamiennych. Tylko w ten sposób można zagwarantować bezpieczne używanie elektronarzędzia.

9 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Napięcie znamionowe	18 V DC
Maks. ciśnienie robocze	8 barów
Podana objętość powietrza	45 l/min
Pojemność zbiornika	4 l
Prędkość przy braku obciążenia	4500 min ⁻¹
Temperatura robocza	5°C–40°C
Wymiary (dł. x wys. x szer.)	34 x 26 x 30 cm
Masa	6,2 kg
Specyfikacja	Wartość
Poziom hałasu¹	
Poziom ciśnienia akustycznego, L _{pA}	90,3 dB(A), K=3 dB
Zmierzony poziom mocy akustycznej, L _{WA}	70,3 dB(A), K=3 dB

⚠ Ostrzeżenie! Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!

⚠ Ostrzeżenie! W zależności od sposobu korzystania z narzędzi i stosowanego materiału rzeczywisty poziom drgań i hałasu podczas pracy może różnić się od podanej wartości maksymalnej. Dlatego należy określić, w oparciu o ocenę narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (przy wzięciu pod uwagę wszystkich części cyklu roboczego, jak również czasu, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchowym), które środki zabezpieczające są wymagane, aby chronić użytkownika.

¹ Podana wartość emisji drgań została zmierzona znormalizowaną metodą badania i może zostać wykorzystana do porównywania elektronarzędzi oraz przygotowania wstępnej oceny narażenia. Zmierzone wartości zostały ocenione zgodnie z normą EN 1012-1:2010.

Inhaltsverzeichnis

1 Einführung	41
1.1 Das Produkt	41
1.2 Zweckgebundene Nutzung	41
1.3 Symbole	41
1.4 Produktübersicht.....	42
2 Sicherheit	42
2.1 Sicherheitshinweise.....	42
2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	42
2.3 Sicherheit im Arbeitsbereich	42
2.4 Elektrische Sicherheit.....	42
2.5 Persönliche Sicherheit	42
2.6 Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen	43
2.7 Verwendung und Pflege von Akku-Geräten	43
2.8 Minimierung der Belastung durch Lärm und ... Vibrationen.....	43
2.9 Sicherheitswarnung für den Kompressor	44
2.10 Sicherheitshinweise für die Bedienung.....	44
3 Betrieb	45
3.1 So bringen Sie eine Batterie an und entfernen sie	45
3.2 So schließen Sie einen Luftschlauch an und trennen ihn ab	45
3.3 So verwenden Sie das Produkt.....	45
3.4 So prüfen Sie das Sicherheitsventil.....	46
3.5 So entleeren Sie den Luftbehälter.....	46
4 Transport	47
5 Lagerung	47
6 Reinigung und Wartung	47
6.1 So reinigen Sie das Produkt.....	47
7 Entsorgung	47
8 Wartung	47
9 Technische Daten	47

1 Einführung

1.1 Das Produkt

Bei dem Produkt handelt es sich um einen Akku-betriebenen tragbaren Kompressor, der Teil der Meec Tools Multiseries 18 V ist. Akku und Akkuladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten.

1.2 Zweckgebundene Nutzung

Das Produkt kann an einen Luftschlauch oder verschiedene Druckluftwerkzeuge angeschlossen werden, um z. B. Reifen aufzupumpen und andere Druckluftarbeiten auszuführen. Nur für den Hausgebrauch.

1.3 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
	Warnung! Gefahr eines Stromschlags.
	Warnung! Heiße Oberfläche.
	Geräuschpegel.
	Öffnen Sie den Wasserhahn nicht, bevor der Luftschlauch angeschlossen ist.
	Gehörschutz tragen.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Als Elektroschrott entsorgen.
	Warnung! Entleeren Sie den Kondensatbehälter jede Woche, um Korrosion zu vermeiden.

1.4 Produktübersicht

Abbildung 1

1. Tankmanometer
2. Druckregler
3. Griff
4. Manometer für den Regler
5. 1/4"-Schnellverbinder
6. Ablassventil
7. Sicherheitsventil
8. Akkuanschluss
9. Einschalttaste

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

⚠️ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠️ Vorsicht! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠️ Warnung! Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

⚠️ Warnung! Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

Hinweis! Das Produkt wird mit einem Akku betrieben. Sicherheitshinweise finden Sie in den Benutzerhandbüchern des Akkus und des Ladegeräts.

2.3 Sicherheit im Arbeitsbereich

- Der Arbeitsbereich muss sauber und gut beleuchtet sein. Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche sind unfallträchtig.

- Arbeiten Sie nicht mit Elektrowerkzeugen in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2.4 Elektrische Sicherheit

- Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen mit der Steckdose kompatibel sein. Modifizieren Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit (geerdeten) Elektrowerkzeugen. Nicht modifizierte Stecker und kompatible Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht dem Regen oder Nässe aus. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.
- Schützen Sie das Kabel. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Trennen des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das für den Einsatz im Freien geeignet ist. Die Verwendung eines für den Einsatz im Freien geeigneten Kabels reduziert das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung. Die Verwendung eines RCD-Schalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

2.5 Persönliche Sicherheit

- Seien Sie wachsam, achten Sie darauf, was Sie tun, und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille.

- Schutzausrüstungen wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm, Schutzbrille oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, verringern Verletzungen.
- Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Aus-Stellung ist, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es in die Hand nehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder die Stromzufuhr von Elektrowerkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, kann leicht Unfälle verursachen.
- Halten Sie das Gerät nur am vorgesehenen Griff fest. Achten Sie stets auf einen festen Stand und ein gutes Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Tragen Sie sichere Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaug- und Auffangzubehör vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen sind und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung eines Staubsaugers kann staubbedingte Gefahren verringern.
- Lassen Sie nicht zu, dass Sie aufgrund der Vertrautheit, die Sie durch den häufigen Gebrauch von Werkzeugen erlangt haben, selbstgefällig werden und die Grundsätze der Werkzeugsicherheit ignorieren. Eine unvorsichtige Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

2.6 Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

- Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt ein. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser, sicherer und in der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet. Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter bedienen lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs.

- Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.
- Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und das Zubehör. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile beschädigt sind oder ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Lassen Sie das Elektrowerkzeug bei Beschädigungen vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör, die Bits usw. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Halten Sie Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Greifflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Geräts in unerwarteten Situationen.

2.7 Verwendung und Pflege von Akku-Geräten

- Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit den speziell dafür vorgesehenen Akkus. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.

2.8 Minimierung der Belastung durch Lärm und Vibrationen

- Planen Sie die Arbeiten so, dass sich die Belastung durch starke Erschütterungen über einen längeren Zeitraum erstreckt.
- Um Geräusche und Vibrationen während des Gebrauchs zu reduzieren, begrenzen Sie die Zeit, in der das Werkzeug verwendet wird, und verwenden Sie einen Energie-/Vibrationsmodus und geeignete Sicherheitsausrüstung.
- Treffen Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, um das Risiko einer Exposition gegenüber Vibrationen und/oder Lärm zu minimieren:
- Überprüfen Sie, ob das Werkzeug in gutem Zustand ist.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das in gutem Zustand und für die Arbeit geeignet ist.
- Halten Sie die Hebel/Griffe gut fest.

2.9 Sicherheitswarning für den Kompressor

! Warnung! Stellen Sie sicher, dass der Nenndruck nicht höher ist als vom Hersteller empfohlen. Wenn das Produkt zum Aufblasen verwendet wird, befolgen Sie für den maximalen Aufblasdruck immer die Anweisungen des Herstellers des aufblasbaren Produkts.

! Warnung! Unterbrechen Sie sofort die Luftzufuhr, wenn der Luftschlauch platzt oder beschädigt wird. Ein geplatzter Luftschlauch ist äußerst gefährlich und kann sich mit hoher Geschwindigkeit drehen, Gegenstände in die Luft schleudern und Personen verletzen. Versuchen Sie nicht, den Schlauch zu fangen. Evakuieren Sie alle Personen in diesem Bereich, stoppen Sie das Produkt und entfernen Sie dann den Schlauch.

! Warnung! Explosionsgefahr! Die Betriebsbedingungen und eine unzureichende Wartung können sich negativ auf die Lebensdauer des Druckluftbehälters auswirken. Reparaturen müssen von zugelassenem Personal durchgeführt werden.

! Warnung! Explosionsgefahr! Verwenden Sie den Tank des Produkts nicht mehr nach Ablauf des auf dem Typenschild angegebenen Jahres. Schäden im Inneren des Produkts sind nicht immer von außen sichtbar. Wenn der Tank nach diesem Datum verwendet wird, besteht Explosionsgefahr, sodass Lebensgefahr oder die Gefahr schwerer Verletzungen besteht.

Hinweis! Verwenden Sie nur Schläuche, Anschlüsse, Zubehör und Werkzeuge, die für das Produkt geeignet sind. Das Produkt ist für den Betrieb von kleinen und mittelgroßen Druckluftwerkzeugen wie z. B. Luftdüsen, Luftpistolen und Reifendüsen bestimmt.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der Luftbehälter beschädigt ist.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zur Unterstützung der Atmung.
- Richten Sie den Luftstrom oder die angeschlossenen Werkzeuge nicht auf Menschen oder Tiere.
- Stecken Sie nicht Ihre Finger oder andere Gegenstände ins Gehäuse des Geräts.
- Teile des Geräts werden während des Betriebs heiß. Berühren Sie den Griff und den Netzschalter nur, wenn das Gerät in Gebrauch ist.

- Blasen Sie keinen Staub oder Schutt auf sich selbst oder andere Personen, da dies zu Verletzungen führen kann. Tragen Sie eine Staubfiltermaske und eine Schutzbrille, wenn die Arbeit viel Staub verursacht.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Risse, Löcher und andere Schäden, die bei der Verwendung zu Gefahrensituationen führen können.
- Überwachen Sie den Druck während des Aufpumpens mit einem Manometer, um ein zu starkes Aufpumpen zu verhindern.
- Stellen Sie das Produkt auf eine leicht zugängliche, stabile und trockene horizontale Fläche. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe einer Tisch- oder Bankkante.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausreichend belüftet ist. Halten Sie das Produkt mindestens 1 Meter von angrenzenden Wänden oder anderen Oberflächen entfernt.
- Stellen Sie das Produkt so auf, dass es sich während der Benutzung nicht bewegen kann.

2.10 Sicherheitshinweise für die Bedienung

- Lesen und beachten Sie die Warnhinweise vor dem Betrieb.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde, krank oder berauscht sind. Dadurch werden Ihr Sehvermögen, Ihre Wachsamkeit, Ihre Koordination und Ihr Urteilsvermögen beeinträchtigt.
- Stellen Sie sicher, dass folgende Personen das Produkt nicht selbstständig bedienen:
 - Kinder unter 8 Jahren.
 - Personen, die das Produkt nicht ausreichend kennen.
 - Menschen mit Behinderungen.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.
- Tragen Sie einen Gehörschutz, wenn Sie das Produkt verwenden. Lärmbelastung kann zu Hörverlust führen.

2.10.1 Verbleibende Risiken

Auch wenn Sie das Produkt entsprechend der Gebrauchsanweisung betreiben, bleiben immer Restrisiken bestehen.

Im Zusammenhang mit der Art und Ausführung dieses Elektrowerkzeugs können folgende Gefahren auftreten:

- Gehörschäden, wenn kein Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden infolge der Einwirkung von Vibrationen auf Hände und Arme, wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder wenn es nicht ordnungsgemäß verwendet und gewartet wird.
- Gefahr durch ein elektromagnetisches Feld, das während des Betriebs der Maschine erzeugt wird. Unter bestimmten Umständen kann sich dieses Feld negativ auf aktive oder passive medizinische Implantate auswirken.
- Um die Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen zu verringern, wird empfohlen, dass Personen, die medizinische Implantate tragen, ihren Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren, bevor sie die Maschine bedienen.

3 Betrieb

3.1 So bringen Sie eine Batterie an und entfernen sie

Achtung! Vergewissern Sie sich, dass der Akku richtig eingesetzt ist. Wenn sich der Akku löst, kann dies zu Verletzungen führen.

Achtung! Setzen Sie den Akku nicht mit Gewalt ein. Wenn er sich nicht leicht anbringen lässt, ist er nicht richtig ausgerichtet.

Hinweis! Die beste Leistung erzielen Sie mit einem 4,0-Ah-Akku.

3.1.1 So bringen Sie eine Batterie an

Abbildung 2

- 1 Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter des Geräts in der Position OFF (0) steht.
- 2 Richten Sie den Akku an den Schlitzen im Gehäuse aus.
- 3 Drücken Sie den Akku, bis er einrastet (A).

3.1.2 So entfernen Sie eine Batterie

Abbildung 2

- 1 Drücken Sie den Knopf auf der Vorderseite des Akkus (B).
- 2 Ziehen Sie den Akku aus dem Akkuanschluss heraus.

3.2 So schließen Sie einen Luftschlauch an und trennen ihn ab

Achtung! Vergewissern Sie sich, dass der Luftschlauch nicht beschädigt und für den Druck des Produkts zugelassen ist. Ersetzen Sie den beschädigten Luftschlauch.

3.2.1 So schließen Sie einen Luftschlauch oder ein Druckluftwerkzeug an

- 1 Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter des Geräts in der Position OFF (0) steht und der Akku getrennt ist.
- 2 Drehen Sie den Druckregler vollständig gegen den Uhrzeigersinn, so dass der Ausgangsdruck 0 bar beträgt.
- 3 Schließen Sie ein Druckluftwerkzeug oder einen Luftschlauch mit einem 1/4"-Anschluss an den 1/4"-Schnellanschluss am Produkt an. Schieben Sie den Stecker vollständig in die Kupplung und vergewissern Sie sich, dass er in seiner Position einrastet. (Abbildung 3)

3.2.2 So trennen Sie einen Luftschlauch oder ein Druckluftwerkzeug ab

Warnung! Entfernen Sie den Luftschlauch nicht, wenn der Lufttank unter Druck steht.

Hinweis! Verwenden Sie die Schlauchhalterung, um den Schlauch aufzuwickeln, wenn das Produkt nicht verwendet wird.

- 1 Drehen Sie den Druckregler vollständig gegen den Uhrzeigersinn, so dass der Ausgangsdruck 0 bar beträgt.
- 2 Halten Sie das Ende des Luftschlauchs fest, wenn er von der Schnellkupplung gelöst wird. Ziehen Sie die Hülse an der Schnellkupplung zurück.
- 3 Halten Sie den Luftschlauchanschluss fest und ziehen Sie ihn aus dem Schnellanschluss am Produkt heraus.

3.3 So verwenden Sie das Produkt

Warnung! Stellen Sie den Druckregler nicht auf einen höheren Ausgangsdruck als den für das Werkzeug oder das aufzublasende Produkt angegebenen Höchstdruck ein. Stellen Sie keinen höheren Druck als 8 bar ein. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen führen.

⚠ Warnung! Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter auf OFF (O) steht und dass das Manometer am Regler 0 bar anzeigt, bevor Sie Werkzeuge wechseln und den Luftschlauch vom Produkt abnehmen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen führen.

3.3.1 Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal in Betrieb nehmen verwenden

- Verwenden Sie eine voll aufgeladene Batterie und lassen Sie das Gerät ohne Druck im Luftbehälter sowie mit vollständig geöffnetem Ablassventil arbeiten, bis die Batterie vollständig entladen ist. Dies wird etwa 30 Minuten dauern.

3.3.2 So starten/stoppen Sie das Produkt

Hinweis! Sobald der Netzschalter auf ON (I) gestellt wird, startet das Produkt automatisch, wenn der Druck im Lufttank unter den eingestellten Grenzwert fällt, und stoppt, wenn der eingestellte Schließdruck erreicht ist.

- 1 Vergewissern Sie sich, dass der Akku richtig eingesetzt ist. Siehe „3.1.1 So bringen Sie eine Batterie an“ auf Seite 45
- 2 Stellen Sie den Netzschalter auf die Position ON (I), um das Gerät zu starten.
- 3 Drehen Sie den Druckreglerknopf im Uhrzeigersinn auf den gewünschten Luftdruck.
- 4 Drücken Sie den Netzschalter in die Position OFF (O), um das Gerät zu stoppen.

3.4 So prüfen Sie das Sicherheitsventil

⚠ Warnung! Versuchen Sie nicht, das Sicherheitsventil zu verändern oder zu reparieren. Lose Teile des Produkts können zu gefährlichen Geschossen werden und schwere oder tödliche Verletzungen verursachen.

⚠ Warnung! Wenn aus dem Sicherheitsventil Luft austritt, verwenden Sie das Produkt nicht, bevor das Sicherheitsventil ersetzt wurde. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen führen.

⚠ Warnung! Stellen Sie sicher, dass das Sicherheitsventil nicht blockiert ist.

Das Sicherheitsventil lässt automatisch Luft ab, um den Druck zu senken, wenn der Druck im Tank höher ist als der eingestellte Schließdruck. Überprüfen Sie das Sicherheitsventil, bevor Sie das Produkt verwenden.

- 1 Starten Sie das Produkt und warten Sie, bis der Tank mit Luft gefüllt ist. Das Produkt stoppt, wenn der Schließdruck erreicht ist.
- 2 Stoppen Sie das Produkt.
- 3 Drehen Sie das Sicherheitsventil gegen den Uhrzeigersinn, um die Luft abzulassen, und drehen Sie es im Uhrzeigersinn, um es zu schließen. (Abbildung 4)
- 4 Wenn weiterhin Luft austritt, ist das Sicherheitsventil defekt. Stoppen Sie das Gerät, nehmen Sie die Batterie heraus und lassen Sie es von zugelassenem Personal warten.

3.5 So entleeren Sie den Luftbehälter

Hinweis! Entleeren Sie den Tank nach jedem Gebrauch oder nach 2 Stunden, um die Luft trocken zu halten und Korrosion im Lufttank zu verhindern.

- 1 Stoppen Sie das Produkt, nehmen Sie den Akku heraus und lassen Sie es abkühlen.
- 2 Drehen Sie das Sicherheitsventil gegen den Uhrzeigersinn, um Luft aus dem Tank abzulassen, bis der Druck unter 1,4 bar sinkt.
- 3 Schließen Sie das Sicherheitsventil.
- 4 Drehen Sie das Ablassventil um 90 ° gegen den Uhrzeigersinn in die offene Position. (Abbildung 5)
- 5 Kippen Sie den Luftbehälter und lassen Sie das gesamte Wasser in einen Behälter ablaufen.

Hinweis! Das aus dem Produkt abgelassene Wasser ist verunreinigt und muss gemäß den örtlichen Vorschriften recycelt werden.

- 6 Wenn das Ablassventil blockiert ist, lassen Sie den Druck im Tank ab, entfernen und reinigen Sie das Sicherheitsventil und setzen Sie es wieder ein.
- 7 Schließen Sie das Ablassventil.

4 Transport

! Warnung! Stoppen Sie das Produkt, entfernen Sie die Batterie und lassen Sie den Druck im Luftbehälter ab, bevor Sie es transportieren.

! Achtung! Halten oder ziehen Sie das Gerät nicht am Luftschlauch. Halten Sie das Produkt nur am Griff fest.

5 Lagerung

- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterie heraus, lassen Sie den Luftdruck und das Kondenswasser aus dem Tank ab. Bewahren Sie das Produkt an einem sauberen und trockenen Ort auf, wo Kinder und Haustiere keinen Zugang haben.

6 Reinigung und Wartung

! Warnung! Stoppen Sie das Produkt, entfernen Sie die Batterie, lassen Sie den Druck im Tank vollständig ab und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie Wartungsarbeiten am Produkt durchführen. Wenn das Ventil entfernt wird, kann der Druck im Tank zu schweren Verletzungen führen.

6.1 So reinigen Sie das Produkt

! Vorsicht! Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, entflammare oder giftige Flüssigkeiten zur Reinigung des Produkts.

! Vorsicht! Um Schäden an der Oberfläche des Produkts zu vermeiden, verwenden Sie keine aggressiven Reiniger oder Scheuermittel.

- Reinigen Sie das Produkt, wenn nötig, mit einem feuchten Tuch.

7 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

8 Wartung

! Warnung! Reparaturen am Produkt dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

- Das Elektrowerkzeug darf nur von qualifiziertem Personal mit identischen Ersatzteilen gewartet werden. Dadurch wird sichergestellt, dass das Elektrowerkzeug sicher in der Anwendung bleibt.

9 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Nennspannung	18 V DC
Max. Betriebsdruck	8 bar
Angegebenes Luftvolumen	45 l/min
Tankvolumen	4 L
Geschwindigkeit ohne Last	4500 min ⁻¹
Betriebstemperatur	5°C–40°C
Abmessungen (L x B x H)	34 x 26 x 30 cm
Gewicht	6,2 kg
Spezifikation	Wert
Geräuschpegel¹	
Schalldruckpegel, L _{PA}	90,3 dB(A), K=3 dB
Gemessener Schallleistungspegel, L _{WA}	70,3 dB(A), K=3 dB

! Warnung! Stets Gehörschutz tragen!

! Warnung! Der tatsächliche Vibrations- und Lärmpegel bei der Verwendung von Werkzeugen kann je nach Art der Verwendung des Werkzeugs und des Materials vom angegebenen Höchstwert abweichen. Daher muss ermittelt werden, welche Sicherheitsvorkehrungen zum Schutz des Anwenders erforderlich sind, und zwar auf der Grundlage einer Abschätzung der Exposition unter tatsächlichen Betriebsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, z. B. der Zeit, in der das Werkzeug ausgeschaltet ist und sich im Leerlauf befindet, zusätzlich zur Anlaufzeit).

¹ Die deklarierten Werte für Vibration und Lärm, die nach einem standardisierten Prüfverfahren gemessen wurden, können zum Vergleich verschiedener Werkzeuge miteinander und für eine vorläufige Expositionsbewertung verwendet werden. Die Messwerte wurden in Übereinstimmung mit EN 1012-1:2010 ermittelt.

Sisällysluettelo

1 Johdanto	48
1.1 Tuote	48
1.2 Käyttötarkoitus	48
1.3 Symbolit	48
1.4 Tuotteen yleiskuvas	48
2 Turvallisuus	49
2.1 Turvallisuusmääräykset	49
2.2 Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset	49
2.3 Työalueen turvallisuus	49
2.4 Sähköturvallisuus	49
2.5 Henkilökohtainen turvallisuus	49
2.6 Sähkötyökalun käyttö ja hoito	50
2.7 Akkukäyttöisen työkalun käyttö ja hoito	50
2.8 Melulle ja värinäälle altistumisen minimoimiseksi	50
2.9 Kompressorin turvallisuusvaroitukset	50
2.10 Käytön turvaohjeet	51
3 Käyttö	51
3.1 Akun kiinnittäminen ja irrottaminen	51
3.2 Ilmaletkun liittäminen ja irrottaminen	52
3.3 Tuotteen käyttäminen	52
3.4 Varoventtiilin tarkastaminen	52
3.5 Ilmasäiliön tyhjentäminen	53
4 Kuljettaminen	53
5 Säilytys	53
6 Ylläpito	53
6.1 Tuotteen puhdistaminen	53
7 Hävittäminen	53
8 Huolto	53
9 Tekninen data	54

1 Johdanto

1.1 Tuote

Tuote on kannettava akkukompressori, joka on osa Meec Tools Multiseries 18 V -sarjaa. Akku ja akkulaturi eivät sisälly toimitukseen.

1.2 Käyttötarkoitus

Tuote voidaan liittää ilmaletkuun tai muihin paineilmatyökaluihin esimerkiksi renkaiden täyttämistä ja muita paineilmatöitä varten. Vain kotikäyttöön.

1.3 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempiä käyttöä varten.
	Varoitus! Sähköiskun vaara.
	Varoitus! Kuuma pinta.
	Äänitaso
	Älä avaa hanaa ennen kuin ilmaletku on liitetty.
	Käytä kuulosuojaimia.
	Tämä tuote on sovellettavien EU:n direktiivien ja säädösten mukainen.
	Kierrätetään sähkö- ja elektroniikkajätteen mukana.
	Varoitus! Tyhjennä kondenssivesisäiliö viikoittain korroosion estämiseksi.

1.4 Tuotteen yleiskuvas

Kuva 1

1. Säiliön painemittari
2. Paineensäädin
3. Kahva

4. Säätimen painemittari
5. 1/4":n pikaliitin
6. Tyhjennysventtiili
7. Varoventtiili
8. Akunpidike
9. Virtakytkin

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset

! Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

! Huomio! Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

Huom. Tilannekohtaiset välttämättömät tiedot.

2.2 Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset

! Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

! Varoitus! Lue kaikki turvallisuusvaroitukset ja ohjeet. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen.

! Varoitus! Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempiä käyttöä varten. Varoituksissa oleva termi "sähkötyökalu" tarkoittaa verkkovirralla toimivaa (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

Huomaa! Tuote on akkukäyttöinen. Lue akun ja laturin turvaohjeet niiden käyttöohjeista.

2.3 Työalueen turvallisuus

- Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Sotkuiset tai pimeät alueet aiheuttavat onnettomuusriskin.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdyshaluissa ympäristössä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn lähellä. Sähkötyökalusta syntyy kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryn.
- Pidä lapset ja sivulliset loitolla käyttäessäsi sähkötyökalua. Voit menettää työkalun hallinnan, mikäli suuntaat huomiosi muualle.

2.4 Sähköturvallisuus

- Sähkötyökalujen pistokkeiden on sovittava pistorasiaan. Pistoketta ei saa muokata millään tavalla. Älä käytä sovittinpistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muokkaamattomat pistokkeet ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin tai jääkaappiin. Sähköiskun vaara on suurempi, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteille olosuhteille. Sähkötyökaluun pääsevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä käytä johtoa väärin. Älä koskaan kannata tai vedä sähkötyökalua siten, että pidät kiinni vain johdosta, Äläkä koskaan irrota sitä pistorasiasta johdosta vetämällä. Pidä johto loitolla lämmöstä, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Kun käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulkokäyttöön sopivaa jatkojohtoa. Ulkokäyttöön sopivan johdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- Jos sähkötyökalun käyttöä kosteassa paikassa ei voida välttää, käytä vikavirtasuojattua (RCD) virransyöttöä. Vikavirtasuojaus vähentää sähköiskun riskiä.

2.5 Henkilökohtainen turvallisuus

- Pysy valppaana, katso, mitä olet tekemässä ja käytä tervettä järkeä aina, kun käytät sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Jos huomiosi herpaantuu pieneksikin hetkeksi käyttäessäsi sähkötyökaluja, seurauksena voi olla vakava henkilövamma.
- Käytä henkilösuojaimia. Käytä aina suojalaseja.
- Olosuhteiden vaatimukset täyttävien henkilösuojainten käyttäminen vähentää käyttäjille aiheutuvia vammoja. Näitä ovat muun muassa hengityssuojain, liukumattomat turvajalkineet, suojakypärä ja kuulosuojaimet.
- Estä tuotteen tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on off-asennossa, ennen kuin kytket työkalun virtalähteeseen ja/tai akkuun taikka nostat tai kannat työkalua. Jos kannat sähkötyökalua sormi virtakytkimellä tai kytket sähkötyökalun virtalähteeseen siten, että virtakytkin on päällä, seurauksena voi olla tapaturma.
- Älä kurota. Säilytä aina tukeva asento ja tasapaino. Tällöin sähkötyökalua on helpompi hallita yllättävissä tilanteissa.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

- Käytä asianmukaisia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet loitolla liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat juuttua liikkuviin osiin.
- Jos laitteessa on kytkentämahdollisuus pölynpoisto- ja keräyslaitteelle, varmista, että se kytketään ja että sitä käytetään oikein. Pölynkeräyslaitteen käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.
- Vaikka olisit käyttänyt työkaluja usein ja tuntisit ne hyvin, muista aina ottaa huomioon työkalun turvamääräykset. Huolimaton käyttö voi aiheuttaa vakavia vahinkoja sekunnin murto-osassa.

2.6 Sähkötyökalun käyttö ja hoito

- Älä pakota sähkötyökalua. Käytä käyttötarkoitukseen suunniteltua sähkötyökalua. Oikean sähkötyökalun avulla työ sujuu paremmin ja turvallisemmin sillä nopeudella, jota varten se on suunniteltu.
- Älä käytä sähkötyökalua, jos virtakytkintä ei voi kääntää päälle ja pois. Jos sähkötyökalua ei voi ohjata kytkimellä, se on vaarallinen ja se pitää korjata.
- Irrota pistoke virtalähteestä ja/tai irrota akku sähkötyökalusta ennen kuin säädät työkalua, vaihdat lisävarusteita tai siirrät työkalun varastoon. Tällaiset varoitimet vähentävät riskiä, että sähkötyökalu käynnistetään vahingossa.
- Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, äläkä anna sähkötyökalua sellaisen henkilön käyttöön, joka ei ole perehtynyt sen käyttöön sitä tai näihin ohjeisiin. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- Huolla sähkötyökaluja ja lisävarusteita. Tarkista etteivät liikkuvat osat ole väärin suunnattuja tai kiinni juuttuvia ja ettei mikään osa ole vaurioitunut sekä kaikki muut tekijät, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan. Jos sähkötyökalu on vahingoittunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- Käytä sähkötyökalua, lisävarusteita ja työkalun teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti siten, että otat huomioon työolosuhteet ja suoritettavan tehtävän. Sähkötyökalun käyttäminen muihin kuin sille tarkoitettuihin tehtäviin voi aiheuttaa vaaratilanteen.
- Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina sekä öljyttöminä ja rasvattomina. Jos kahvat tai tartuntapinnat ovat liukkaita, ei työkalua voi käsitellä turvallisesti, ja sitä on vaikea hallita odottamattomissa tilanteissa.

2.7 Akkukäyttöisen työkalun käyttö ja hoito

- Lataa akku vain valmistajan tarkoitukseen nimeämällä laturilla. Tietyn tyyppiselle akulle sopiva laturi voi aiheuttaa tulipalon vaaran, kun sitä käytetään jonkin muun akun kanssa.
- Käytä sähkötyökaluja vain niille määritettyjen akkujen kanssa. Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa tapaturman tai tulipalon vaaran.

2.8 Melulle ja värinälle altistumisen minimoimiseksi

- Suunnittele työ siten, että altistuminen voimakkaalle värinälle jakautuu pidemmälle ajanjaksolle.
- Vähennä melua ja värinää käytön aikana rajoittamalla työkalun käyttöaikaa ja käyttämällä pienitehoista tilaa / värinätilaa ja sopivia suojavälineitä.
- Noudata seuraavia varotoimia värinälle ja/tai melulle altistumisen vaaran minimoimiseksi:
- Tarkista, että työkalu on hyvässä kunnossa.
- Käytä vain hyväkuntoisia ja työhön sopivia tarvikkeita.
- Pidä tukeva ote kahvoista/ottimista.

2.9 Kompressorin turvallisuusvaroitukset

! Varoitus! Varmista, että nimellispaine ei ole korkeampi kuin valmistajan suosittelema arvo. Jos tuotetta käytetään täyttämiseen, noudata aina puhallettavan tuotteen valmistajan antamia ohjeita enimmäistäyttöpaineesta.

! Varoitus! Katkaise ilmansyöttö välittömästi, jos ilmaletku katkeaa tai vaurioituu. Rikkoutunut ilmaletku on erittäin vaarallinen ja voi pyöriä suurella nopeudella, puhalttaa esineitä ilmaan ja aiheuttaa henkilövahinkoja. Älä yritä tarttua letkuun. Evakuoï kaikki alueella olevat henkilöt, pysäytä tuote ja irrota sitten letku.

! Varoitus! Räjähdyksivaara! Käyttöolosuhteet ja puutteellinen huolto voivat vaikuttaa haitallisesti ilmasäiliön käyttöikään. Korjaukset on suoritettava valtuutetun henkilöstön toimesta.

! Varoitus! Räjähdyksivaara! Älä käytä tuotteen säiliötä tyyppikilvessä mainitun vuoden jälkeen. Tuotteen sisäpuolen vauriot eivät ole aina havaittavissa ulkopuolelta. Jos säiliötä käytetään tämän päivämäärän jälkeen, on olemassa vaara, että se räjähtää, mikä voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

Huom. Käytä vain tuotteeseen soveltuvia letkuja, liitäntöjä, lisävarusteita ja työkaluja. Tuotteella voi käyttää pieniä ja keskikokoisia paineilmatyökaluja, kuten ilmasuuttimia, puhalluspistooleja ja rengassuuttimia.

- Älä käytä tuotetta, jos ilmasäiliö on vaurioitunut.
- Älä käytä tuotetta hengityksen helpottamiseen.
- Älä suuntaa ilmapvirtaa tai liitettyjä työkaluja ihmisiä tai eläimiä kohti.
- Älä työnä sormiasi tai muita esineitä tuotteen kotelon sisään.
- Tuotteen osat kuumenevat käytön aikana. Kosketa kahvaa ja virtakytkintä vain, kun tuote on käytössä.
- Älä puhalla pölyä tai roskia itseäsi tai muita ihmisiä kohti, koska se voi aiheuttaa vammoja. Käytä hengityssuojainta ja suojalaseja, jos työ aiheuttaa paljon pölyä.
- Tarkista säännöllisesti, ettei tuotteessa ole halkeamia, reikiä tai muita vaurioita, jotka voivat tehdä sen käytöstä vaarallisen.
- Tarkkaile painetta painemittarilla täytön aikana liiallisen täytön estämiseksi.
- Aseta tuote helposti saavutettavalle, vakaalle ja kuivalle vaakasuoralle pinnalle. Älä aseta tuotetta lähelle pöydän tai työtason reunaa.
- Varmista, että tuotteen ilmanvaihto on riittävä. Pidä tuote vähintään 1 metrin etäisyydellä seinistä tai muista pinnoista.
- Aseta tuote niin, että se ei pääse liikkumaan käytön aikana.

2.10 Käytön turvaohjeet

- Lue varoitusohjeet ja noudata niitä ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt, sairas tai päihtynyt. Nämä seikat heikentävät näkökykyäsi, valppauttasi, koordinaatiokykyäsi ja harkintakykyäsi.
- Varmista, että nämä henkilöt eivät käytä tuotetta itsenäisesti:
 - Alle 8-vuotiaat lapset.
 - Henkilöt, jotka eivät tunne tuotetta riittävän hyvin.
 - Toimintarajoitteiset henkilöt.
- Älä anna lasten leikkiä tuotteella.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Käytä tuotetta pelkästään sen käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Käytä kuulosuojaimia, kun käytät tuotetta. Altistuminen melulle voi heikentää kuuloa.

2.10.1 Jäännösriskit

Jäännösriskejä on aina olemassa, vaikka tuotetta käytettäisiin ohjeiden mukaisesti.

Tämän sähkötyökalun tyyppiin ja rakenteeseen voi liittyä seuraavia vaaroja:

- Kuulovaurio, jos kuulosuojaimia ei käytetä.
- Terveysvammat, jotka johtuvat tärinän vaikutuksesta käsiin ja käsivarsiin, kun tuotetta käytetään pitkään tai kun sitä ei käytetä ja huolleta oikein.
- Koneen käytön aikana syntyvän sähkömagneettisen kentän aiheuttama vaara. Tietyissä olosuhteissa tämä kenttä voi vaikuttaa negatiivisesti aktiivisiin tai passiivisiin lääketieteellisiin implantteihin.
- Vakavien tai kuolemaan johtavien vammojen vaaran vähentämiseksi on suositeltavaa, että lääketieteellisiä implantteja käyttävät henkilöt keskustelevat lääkärinsä ja implantin valmistajan kanssa ennen koneen käyttöä.

3 Käyttö

3.1 Akun kiinnittäminen ja irrottaminen



Huomio! Varmista, että akku on kiinnitetty oikein. Jos akku irtaota, se voi aiheuttaa henkilövahinkoja.



Huomio! Älä yritä asettaa akkua paikalleen väkisin. Jos sitä ei ole helppo kiinnittää, se ei ole oikein kohdistettu.

Huom. Parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi käytä 4,0 Ah:n akkua.

3.1.1 Akun kiinnittäminen

Kuva 2

- 1 Varmista, että tuotteen virtakytkin on OFF (0) -asennossa.
- 2 Kohdista akku kotelon aukkoihin.
- 3 Työnä akkua, kunnes se napsahtaa paikalleen (A).

3.1.2 Akun irrottaminen

Kuva 2

- 1 Paina akun etuosassa olevaa painiketta (B).
- 2 Vedä akku ulos akkuliitännästä.

3.2 Ilmaletkun liittäminen ja irrottaminen

! **Huomio!** Varmista, että ilmaletku ei ole vaurioitunut ja että se on hyväksytty tuotteen paineelle. Vaihda vaurioitunut ilmaletku.

3.2.1 Ilmaletkun tai paineilmatyökalun liittäminen

- 1 Varmista, että tuotteen virtakytkin on OFF-asennossa (0) ja että akku on irrotettu.
- 2 Käännä paineensäädin kokonaan vastapäivään, niin että lähtöpaine on 0 baaria.
- 3 Kiinnitä paineilmatyökalu tai 1/4":n liittimellä varustettu ilmaletku tuotteen 1/4":n pikaliittimeen. Työnnä liitin kokonaan pikaliittimeen ja varmista, että se lukittuu paikalleen. (Kuva 3)

3.2.2 Ilmaletkun tai paineilmatyökalun irrottaminen

! **Varoitus!** Älä irrota ilmaletkua, jos ilmasäiliössä on painetta.

Huom. Käytä letkun pidikettä letkun kelaamiseen, kun tuote ei ole käytössä.

- 1 Käännä paineensäädin kokonaan vastapäivään, niin että lähtöpaine on 0 baaria.
- 2 Pidä ilmaletkun päästä tiukasti kiinni, kun se irrotetaan pikaliittimestä. Vedä pikaliittimen holkki taaksepäin.
- 3 Pidä tiukasti kiinni ilmaletkun liittimestä ja vedä se ulos tuotteen pikaliittimestä.

3.3 Tuotteen käyttäminen

! **Varoitus!** Älä säädä paineensäädintä korkeampaan ulostulopaineeseen kuin työkalulle tai täytettävälle tuotteelle määritetty enimmäispaine. Älä aseta korkeampaa painetta kuin 8 baaria. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavan vamman.

! **Varoitus!** Varmista, että virtakytkin on asennossa OFF (0) ja että säätimen painemittari näyttää 0 baaria ennen kuin vaihdat työkaluja tai irrotat ilmaletkun tuotteesta. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavan vamman.

3.3.1 Kun käytät tuotetta ensimmäistä kertaa

- Käytä täyteen ladattua akkua ja anna tuotteen käydä siten, että ilmasäiliössä ei ole painetta ja että tyhjennysventtiili on täysin auki, kunnes akku on täysin tyhjä. Tämä kestää noin 30 minuuttia

3.3.2 Tuotteen käynnistäminen/pysäyttäminen

Huom. Kun virtakytkin on asennossa ON (I), tuote käynnistyy automaattisesti, kun paine ilmasäiliössä laskee alle asetetun raja-arvon, ja pysähtyy, kun asetettu sulkemispaine on saavutettu.

- 1 Varmista, että akku on kiinnitetty oikein. Katso lisätietoja kohdasta ["3.1.1 Akun kiinnittäminen" sivulla 51](#)
- 2 Käynnistä tuote asettamalla virtakytkin ON (I) -asentoon.
- 3 Aseta sopiva ilmanpaine kääntämällä paineensäätimen nuppia myötäpäivään.
- 4 Pysäytä tuote painamalla virtakytkin OFF (O) -asentoon.

3.4 Varoventtiilin tarkastaminen

! **Varoitus!** Älä yritä muuttaa tai korjata varoventtiiliä. Tuotteen irtonaiset osat voivat sinkoilla vaarallisesti ja aiheuttaa vakavia tai hengenvaarallisia vammoja.

! **Varoitus!** Jos varoventtiilistä vuotaa ilmaa, älä käytä tuotetta ennen kuin varoventtiili on vaihdettu. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavan vamman.

! **Varoitus!** Varmista, että varoventtiili ei ole tukossa.

Varoventtiili alentaa painetta automaattisesti vapauttamalla ilmaa, jos säiliön paine on korkeampi kuin asetettu sulkemispaine. Tarkasta varoventtiili ennen kuin käytät tuotetta.

- 1 Käynnistä tuote ja odota, kunnes säiliö on täynnä ilmaa. Tuote pysähtyy, kun sulkemispaine on saavutettu.
- 2 Pysäytä tuote.
- 3 Vapauta ilmaa kääntämällä varoventtiiliä vastapäivään ja sulje se kääntämällä sitä myötäpäivään. (Kuva 4)
- 4 Jos ilmaa vielä vapautuu, varoventtiili on viallinen. Pysäytä tuote, irrota akku ja anna valtuutetun henkilöstön huoltaa se.

3.5 Ilmasäiliön tyhjentäminen

Huom. Tyhjennä säiliö vedestä jokaisen käytön jälkeen tai kahden tunnin kuluttua, jotta ilma pysyy kuivana ja jotta ilmasäiliöön ei muodostu korroosiota.

- 1 Pysäytä, irrota akku ja anna tuotteen jäähtyä.
- 2 Vapauta ilmaa säiliöstä kääntämällä varoventtiiliä vastapäivään, kunnes paine on alle 1,4 baaria.
- 3 Sulje varoventtiili.
- 4 Käännä tyhjennysventtiiliä 90° vastapäivään auki-asentoon. (Kuva 5)
- 5 Kallista ilmasäiliötä ja anna kaiken veden valua astiaan.

Huom. Tuotteesta valutettu vesi sisältää epäpuhtauksia, ja se on kierrätettävä paikallisten määräysten mukaisesti.

- 6 Jos tyhjennysventtiili on tukossa, vapauta säiliön paine, irrota ja puhdista varoventtiili ja vaihda se.
- 7 Sulje tyhjennysventtiili.

4 Kuljettaminen

! Varoitus! Pysäytä tuote, irrota akku ja vapauta ilmasäiliön paine ennen kuljetusta.

! Huomio! Älä pidä kiinni tuotteen ilmaletkusta tai vedä sitä ilmaletkusta. Pitele tuotetta vain kahvasta.

5 Säilytys

- Jos tuotetta ei aiota käyttää pitkään aikaan, irrota akku, vapauta säiliön ilmanpaine ja tyhjennä kondenssivesi säiliöstä. Säilytä tuotetta puhtaassa ja kuivassa paikassa poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta.

6 Ylläpito

! Varoitus! Pysäytä tuote, irrota akku, vapauta säiliön paine kokonaan ja anna sen jäähtyä ennen kuin huollat tuotetta. Kun venttiili poistetaan, säiliössä oleva paine voi aiheuttaa vakavan vamman.

6.1 Tuotteen puhdistaminen

! Huomio! Älä käytä liuottimia, syttyviä tai myrkyllisiä nesteitä tuotteen puhdistamiseen.

! Huomio! Älä käytä voimakkaita pesuaineita tai hankaavia puhdistusaineita, jotta tuotteen pinta ei vahingoitu.

- Puhdista tuote tarvittaessa kostealla liinalla.

7 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

8 Huolto

! Varoitus! Vain valtuutettu henkilöstö saa korjata tuotteen.

- Sähkötyökaluja saavat huoltaa vain ammattitaitoiset henkilöt käyttämällä niille tarkoitettuja, vastaavia varaosia. Tämä varmistaa, että sähkötyökalu on turvallinen käyttää myös huollon jälkeen.

9 Tekninen data

Tekniset tiedot	Arvo
Nimellisjännite	18 V DC
Enimmäiskäyttöpaine	8 bar
Ilmoitettu ilmamäärä	45 l/min
Säiliön tilavuus	4 l
Kuormittamaton nopeus	4500 min-1
Käyttölämpötila	5 °C–40 °C
Mitat (P x L x S)	34 x 26 x 30 cm
Paino	6,2 kg
Tekniset tiedot	Arvo
Melutasot¹	
Äänenpainetaso, L _{PA}	90,3 dB(A), K=3 dB
Mitattu äänitehotaso, L _{WA}	70,3 dB(A), K=3 dB

 **Varoitus!** Käytä aina kuulosuojaimia!

 **Varoitus!** Todellinen värinä- ja melutaso työkalun käytön aikana voi poiketa määritetystä enimmäisarvosta käytettävän ja materiaalin mukaan. Sen vuoksi on välttämätöntä määrittää, mitä turvatoimenpiteitä tarvitaan käyttäjän suojaamiseen todellisissa käyttöolosuhteissa syntyvän arvioidun altistumisen mukaisesti (huomioiden kaikki työvaiheet, kuten työkalun virrankatkaisuajan, tyhjäkäyntiajan ja käynnistysajan).

¹ Ilmoitettuja värinä- ja meluarvoja, jotka on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, voidaan käyttää eri työkalujen vertailuun ja alustavaan altistumisarviointiin. Mittausarvot on määritetty standardin EN 1012-1:2010 mukaisesti.

Sommaire

1 Introduction	55
1.1 Le produit.....	55
1.2 Utilisation prévue.....	55
1.3 Symboles.....	55
1.4 Présentation du produit.....	55
2 Sécurité	56
2.1 Définitions relatives à la sécurité	56
2.2 Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques.....	56
2.3 Sécurité sur le lieu de travail	56
2.4 Sécurité électrique	56
2.5 Sécurité personnelle	56
2.6 Utilisation et entretien des outils électriques....	57
2.7 Utilisation et entretien des outils à batterie.....	57
2.8 Pour minimiser l'exposition au bruit et aux vibrations.....	57
2.9 Avertissement de sécurité du compresseur.....	57
2.10 Consignes de sécurité pour le fonctionnement.....	58
3 Utilisation	59
3.1 Pour mettre en place et retirer une batterie.....	59
3.2 Pour connecter et déconnecter un tuyau d'air.....	59
3.3 Pour utiliser le produit.....	59
3.4 Pour vérifier la soupape de sécurité.....	60
3.5 Pour vidanger le réservoir d'air.....	60
4 Transport	60
5 Stockage	60
6 Maintenance	61
6.1 Pour nettoyer le produit.....	61
7 Mise au rebut	61
8 Entretien	61
9 Données techniques	61

1 Introduction

1.1 Le produit

Le produit est un compresseur portable alimenté par batterie faisant partie de la gamme Meec Tools Multiseries 18 V. La batterie et le chargeur ne sont pas inclus.

1.2 Utilisation prévue

Le produit peut être raccordé à un tuyau d'air ou à divers outils pneumatiques, permettant ainsi de gonfler des pneus ou d'effectuer d'autres travaux nécessitant de l'air comprimé. Uniquement pour un usage domestique.

1.3 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
	Avertissement ! Risque de choc électrique.
	Avertissement ! Surface chaude.
	Niveau de puissance sonore.
	N'ouvrez pas le robinet tant que le tuyau d'air n'est pas correctement connecté.
	Portez une protection auditive.
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.
	Recycler comme déchet électrique.
	Avertissement ! Videz le réservoir de condensat chaque semaine pour prévenir la corrosion.

1.4 Présentation du produit

Figure 1

1. Manomètre de réservoir
2. Régulateur de pression

3. Poignée
4. Manomètre du régulateur
5. 1/4" connecteur rapide
6. Vanne de vidange
7. Soupape de sécurité
8. Port de batterie
9. Interrupteur d'alimentation

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

⚠ Attention ! Le non-respect des présentes instructions induit un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

⚠ Attention ! Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et instructions peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures graves.

⚠ Attention ! Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour référence ultérieure. Les termes « outil électrique » utilisés dans les avertissements font référence à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (avec fil) ou sur batterie (sans fil).

Remarque ! Le produit fonctionne sur batterie. Veuillez consulter les manuels d'utilisation de la batterie et du chargeur pour prendre connaissance des consignes de sécurité les concernant.

2.3 Sécurité sur le lieu de travail

- Veillez à ce que la zone de travail soit propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.

- Tenez les enfants et les personnes présentes à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

2.4 Sécurité électrique

- Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises de courant adaptées réduisent le risque de choc électrique.
- Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru si votre corps est mis à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.
- Ne maltraitez pas le fil. Ne jamais utiliser le fil pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Éloignez le fil de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles. Les fils d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à l'extérieur. L'utilisation d'un fil adapté à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
- Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par dispositif à courant résiduel (DCR). L'utilisation d'un DCR réduit le risque de choc électrique.

2.5 Sécurité personnelle

- Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures corporelles graves.
- Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.
- Un équipement de protection, comme un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection, des lunettes de sécurité ou une protection auditive, utilisé dans des conditions appropriées, réduira les blessures corporelles.

- Prévenez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou le bloc-batterie, et de saisir ou de porter l'outil. Le fait de porter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est allumé est propice à des accidents.
- Ne tendez pas trop les bras. Gardez un bon appui et un bon équilibre à tout moment. Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- Habillez-vous de façon appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte des poussières, veillez à ce qu'ils soient raccordés et utilisés correctement. L'utilisation d'un système de collecte des poussières peut réduire les dangers liés à la poussière.
- Ne laissez pas la familiarité acquise par l'utilisation fréquente des outils vous amener à devenir négligent(e) et à ignorer les principes de sécurité des outils. Un geste imprudent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

2.6 Utilisation et entretien des outils électriques

- Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre tâche. L'outil électrique adéquat effectuera le travail bien mieux et de façon plus sûre, à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche et de l'éteindre. Tout outil électrique qui ne peut être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc-batterie de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer d'accessoires ou de remiser les outils. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- Remisez les outils électriques à l'arrêt hors de portée des enfants et ne permettez pas à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- Entretenez les outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez si les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, si les pièces ne sont pas cassées et si rien

n'est susceptible d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

- Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à accomplir. L'utilisation de l'outil électrique pour des tâches autres que celles prévues peut induire une situation dangereuse.
- Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité dans des situations imprévues.

2.7 Utilisation et entretien des outils à batterie

- Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un seul type de bloc-batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-batterie.
- Utilisez les outils électriques exclusivement avec des blocs-batteries spécialement conçus à cet effet. L'utilisation d'autres blocs-batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.

2.8 Pour minimiser l'exposition au bruit et aux vibrations

- Planifiez les travaux afin que l'exposition aux fortes vibrations soit répartie sur une période plus longue.
- Pour réduire le bruit et les vibrations en cours d'utilisation, limitez la durée d'utilisation de l'outil, utilisez un mode faible puissance/vibrations et portez un équipement de sécurité approprié.
- Prenez les précautions suivantes pour réduire à un minimum les risques d'exposition aux vibrations et/ou au bruit :
- Vérifiez si l'outil est en bon état.
- N'utilisez que des accessoires en bon état et adaptés au travail.
- Tenez l'outil fermement par les poignées.

2.9 Avertissement de sécurité du compresseur



Avertissement ! Assurez-vous que la pression nominale n'est pas supérieure à celle recommandée par le fabricant. Lorsque le produit est utilisé pour le gonflage, veillez toujours à respecter les instructions de pression maximale fournies par le fabricant du produit gonflable.

⚠ Avertissement ! Débranchez immédiatement l'alimentation en air si le tuyau d'air est coupé ou endommagé. Un tuyau d'air endommagé représente un danger extrême : il peut se déplacer à grande vitesse, projeter des objets et causer des blessures. N'essayez pas d'attraper le tuyau. Évacuez immédiatement toute personne présente dans la zone, éteignez le produit, puis retirez le tuyau.

⚠ Attention ! Risque d'explosion ! Des conditions de fonctionnement et d'entretien insuffisants peuvent affecter de manière imprévue la capacité de levage du réservoir d'air. Les réparations doivent être effectuées par du personnel agréé.

⚠ Attention ! Risque d'explosion ! N'utilisez pas le réservoir du produit après la date indiquée sur la plaque signalétique. Les dommages internes au produit ne sont pas toujours visibles de l'extérieur. Si le réservoir est utilisé après cette date, il existe un risque d'explosion, pouvant entraîner des blessures graves, voire la mort.

Remarque ! Utilisez uniquement des tuyaux, des raccords, des accessoires et des outils spécifiquement conçus pour ce produit. Le produit est conçu pour être utilisé avec des outils à air comprimé de petite et moyenne taille, tels que des buses d'air, des pistolets à air comprimé et des gonfleurs de pneus.

- N'utilisez pas le produit si le réservoir d'air est endommagé.
- N'utilisez pas ce produit pour des applications liées à la respiration.
- Ne dirigez pas le flux d'air ou les outils connectés vers des personnes ou des animaux.
- Ne placez pas vos doigts ni d'autres objets à l'intérieur du boîtier du produit.
- Certaines parties du produit peuvent devenir chaudes pendant son utilisation. Ne touchez la poignée et l'interrupteur d'alimentation que lorsque le produit est en cours d'utilisation.
- Ne soufflez pas de poussière ni de débris sur vous-même ou sur d'autres personnes, car cela pourrait entraîner des blessures. Portez un masque anti-poussière et des lunettes de sécurité si le travail génère une grande quantité de poussière.
- Vérifiez régulièrement que le produit ne présente pas de fissures, de perforations ou d'autres dommages susceptibles de le rendre dangereux à utiliser.

- Surveillez la pression à l'aide d'un manomètre pendant le gonflage pour éviter un surgonflage.
- Placez le produit sur une surface stable, horizontale, sèche et facilement accessible. Ne placez pas le produit près du bord d'une table ou d'un comptoir.
- Veillez à garantir une ventilation adéquate autour du produit. Maintenez le produit à une distance d'au moins 1 mètre des murs adjacents ou de toute autre surface.
- Placez le produit de manière à ce qu'il reste stable et immobile pendant son utilisation.

2.10 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

- Veuillez lire et respecter les instructions d'avertissement avant l'utilisation.
- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué(e), malade ou en état d'ébriété. Cela diminuera votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- Assurez-vous que ces personnes n'utilisent pas le produit de manière indépendante :
 - Enfants de moins de 8 ans.
 - Personnes qui ne connaissent pas suffisamment le produit.
 - Personnes handicapées.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Utilisez le produit uniquement pour sa fonction spécifiée.
- Portez des protections auditives lors de l'utilisation du produit. L'exposition au bruit peut causer une perte auditive.

2.10.1 Risques résiduels

Il y aura toujours des risques résiduels même si vous utilisez le produit conformément aux instructions.

Les dangers suivants peuvent survenir en relation avec le type et la conception de cet outil électrique :

- Dommages auditifs si une protection auditive n'est pas portée.
- Dommages à la santé résultant de l'effet des vibrations sur les mains et les bras lorsque le produit est utilisé pendant une longue période ou lorsqu'il n'est pas utilisé et entretenu correctement.
- Danger dû au champ électromagnétique généré pendant le fonctionnement de la machine. Dans certaines circonstances, ce domaine peut affecter négativement les implants médicaux actifs ou passifs.

- Afin de réduire le risque de blessures graves ou mortelles, il est recommandé aux personnes qui portent des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant avant d'utiliser la machine.

3 Utilisation

3.1 Pour mettre en place et retirer une batterie

⚠ Attention ! Assurez-vous que la batterie est correctement fixée. Si la batterie se desserre, cela peut causer des blessures.

⚠ Attention ! Ne forcez pas pour mettre la batterie en place. Si elle n'est pas facile à fixer, c'est qu'elle n'est pas correctement alignée.

Remarque ! Pour des performances optimales, utilisez une batterie de 4,0 Ah.

3.1.1 Pour attacher une batterie

Figure 2

- 1 Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation du produit est en position OFF (0).
- 2 Alignez la batterie sur les fentes du boîtier.
- 3 Poussez la batterie jusqu'à ce qu'elle s'enclenche (A).

3.1.2 Pour retirer une batterie

Figure 2

- 1 Appuyez sur le bouton situé à l'avant de la batterie (B).
- 2 Retirez la batterie du support de batterie.

3.2 Pour connecter et déconnecter un tuyau d'air

⚠ Attention ! Vérifiez que le tuyau d'air n'est pas endommagé et qu'il est conforme aux spécifications de pression du produit. Remplacez le tuyau d'air endommagé.

3.2.1 Pour connecter un tuyau d'air ou un outil pneumatique

- 1 Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation du produit est en position OFF (0) et que la batterie est déconnectée.

- 2 Tournez le régulateur de pression à fond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, de sorte que la pression de sortie soit réglée sur 0 bar.

- 3 Connectez un outil pneumatique ou un tuyau d'air équipé d'un connecteur 1/4" au raccord rapide 1/4" du produit. Enfoncez complètement le connecteur dans le coupleur et vérifiez qu'il est bien verrouillé en position. (Figure 3)

3.2.2 Pour déconnecter un tuyau d'air ou un outil pneumatique

⚠ Attention ! Ne débranchez pas le tuyau d'air s'il y a de la pression dans le réservoir d'air

Remarque ! Utilisez le dispositif de retenue du tuyau pour enrouler le tuyau lorsque le produit n'est pas utilisé.

- 1 Tournez le régulateur de pression à fond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, de sorte que la pression de sortie soit réglée sur 0 bar.
- 2 Maintenez fermement l'extrémité du tuyau d'air lorsqu'il est détaché du connecteur rapide. Repoussez le manchon du coupleur rapide.
- 3 Maintenez fermement le connecteur du tuyau d'air et déconnectez-le du coupleur rapide du produit.

3.3 Pour utiliser le produit

⚠ Attention ! Ne réglez pas le régulateur de pression à une valeur supérieure à la pression maximale recommandée pour l'outil ou l'objet à gonfler. Ne réglez pas la pression au-dessus de 8 bars. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.

⚠ Attention ! Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est réglé sur OFF (0) et que le manomètre du régulateur indique 0 bar, avant de changer d'outil et de retirer le tuyau d'air du produit. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.

3.3.1 Lorsque vous utilisez le produit pour la première fois

- Utilisez une batterie complètement chargée et faites fonctionner le produit sans pression dans le réservoir d'air, avec la vanne de vidange ouverte, jusqu'à ce que la batterie soit entièrement déchargée. Cela prendra environ 30 minutes

3.3.2 Pour démarrer/arrêter le produit

Remarque ! Lorsque l'interrupteur d'alimentation est réglé sur ON (I), le produit démarre automatiquement lorsque la pression dans le réservoir d'air descend en dessous de la valeur limite définie et s'arrête lorsque la pression de fermeture définie est atteinte.

- 1 Vérifiez que la batterie est correctement installée. Voir "3.1.1 Pour attacher une batterie" à la page 59
- 2 Mettez l'interrupteur d'alimentation sur la position ON (I) pour démarrer le produit.
- 3 Tournez le bouton du régulateur de pression dans le sens des aiguilles d'une montre pour atteindre la pression d'air recommandée.
- 4 Poussez l'interrupteur d'alimentation en position OFF (O) pour arrêter le produit.

3.4 Pour vérifier la soupape de sécurité

⚠ Attention ! N'essayez pas de modifier ou de réparer la soupape de sécurité. Les pièces détachées du produit peuvent se détacher et devenir des projectiles dangereux, risquant de causer des blessures graves, voire fatales.

⚠ Avertissement ! En cas de fuite d'air par la soupape de sécurité, ne réutilisez pas le produit tant que la soupape n'a pas été remplacée. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.

⚠ Attention ! Assurez-vous que la soupape de sécurité n'est pas bloquée.

La soupape de sécurité libère automatiquement de l'air pour réduire la pression lorsque celle-ci dépasse la pression de fermeture définie. Avant d'utiliser le produit, assurez-vous de vérifier la soupape de sécurité.

- 1 Allumez le produit et attendez que le réservoir se remplisse d'air. Le produit s'arrête lorsque la pression de fermeture est atteinte.
- 2 Arrêtez le produit.
- 3 Tournez la soupape de sécurité dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour libérer l'air, puis dans le sens des aiguilles d'une montre pour la refermer. (Figure 4)

- 4 Si l'air continue à s'échapper, cela signifie que la soupape de sécurité est défectueuse. Arrêtez le produit, retirez la batterie et faites-le vérifier par un professionnel agréé.

3.5 Pour vidanger le réservoir d'air

Remarque ! Vidangez le réservoir d'eau après chaque utilisation ou toutes les 2 heures pour maintenir l'air sec et éviter la corrosion dans le réservoir.

- 1 Arrêtez l'appareil, retirez la batterie et laissez-le refroidir.
- 2 Tournez la soupape de sécurité dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour évacuer l'air du réservoir jusqu'à ce que la pression soit inférieure à 1,4 bar.
- 3 Fermez la soupape de sécurité.
- 4 Tournez la vanne de vidange de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle atteigne la position ouverte. (Figure 5)
- 5 Inclinez le réservoir d'air et laissez l'eau s'écouler complètement dans un récipient.

Remarque ! L'eau évacuée du produit contient des contaminants et doit être éliminée conformément aux réglementations locales en matière de recyclage.

- 6 Si la vanne de vidange est bloquée, libérez la pression dans le réservoir, retirez et nettoyez la soupape de sécurité, puis remplacez-la si nécessaire.
- 7 Fermez la vanne de vidange.

4 Transport

⚠ Attention ! Arrêtez le produit, retirez la batterie et relâchez la pression dans le réservoir d'air avant le transport.

⚠ Attention ! Ne tenez pas et ne tirez pas le produit par le tuyau d'air. Ne tenez le produit que par la poignée.

5 Stockage

- Si le produit ne doit pas être utilisé pendant une longue période, retirez la batterie, relâchez la pression d'air dans le réservoir et vidangez le réservoir de condensation. Conservez le produit dans un endroit frais et sec hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

6 Maintenance

⚠ Avertissement ! Arrêtez le produit, retirez la batterie, relâchez complètement la pression dans le réservoir et laissez-le refroidir avant de faire l'entretien du produit. La pression dans le réservoir, une fois la vanne retirée, peut entraîner des blessures graves.

6.1 Pour nettoyer le produit

⚠ Attention ! N'utilisez pas de solvants, de liquides inflammables ou toxiques pour nettoyer le produit.

⚠ Attention ! Pour éviter d'endommager la surface du produit, n'utilisez pas de détergents agressifs ou de nettoyants abrasifs.

- Si nécessaire, nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon humide.

7 Mise au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

8 Entretien

⚠ Attention ! Seul le personnel agréé doit effectuer les réparations sur le produit.

- Les outils électriques ne doivent être entretenus que par du personnel agréé qui utilise des pièces de rechange identiques. Cela permet de garantir que l'outil électrique peut être utilisé en toute sécurité.

9 Données techniques

Spécifications	Valeur
Tension nominale	18 V CC
Pression de service max.	8 bars
Volume d'air indiqué	45 l/min
Volume de la cuve	4 L
Vitesse à vide	4 500 min ⁻¹
Température de fonctionnement	5 °C à 40 °C
Dimensions (L x H x P)	34 x 26 x 30 cm
Poids	6,2 kg
Spécifications	Valeur
Niveaux de bruit¹	
Niveau de pression acoustique, L _{PA}	90,3 dB(A), K=3 dB
Niveau de puissance acoustique mesuré, L _{WA}	70,3 dB(A), K=3 dB

⚠ Attention ! Toujours porter une protection auditive !

⚠ Attention ! Le niveau réel de vibration et de bruit lors de l'utilisation des outils peut différer de la valeur maximale spécifiée, en fonction de la façon dont l'outil est utilisé et du matériau. Il convient dès lors de déterminer les mesures de sécurité nécessaires pour protéger l'utilisateur, sur la base d'une estimation de l'exposition dans les conditions réelles de fonctionnement (en tenant compte de toutes les étapes du cycle de travail, par exemple le moment où l'outil est éteint et celui où il est au point mort, en plus du temps de démarrage).

¹ Les valeurs déclarées pour les vibrations et le bruit, mesurées selon une méthode de test normalisée, peuvent être utilisées pour une comparaison de différents outils et une évaluation préliminaire de l'exposition. Les valeurs de mesure ont été déterminées conformément à la norme EN 1012-1:2010

Inhoudsopgave

1 Inleiding	62
1.1 Het product.....	62
1.2 Beoogd gebruik	62
1.3 Symbolen	62
1.4 Productoverzicht	62
2 Veiligheid	63
2.1 Definities van veiligheid.....	63
2.2 Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap.....	63
2.3 Veiligheid werkgebied	63
2.4 Elektrische veiligheid	63
2.5 Persoonlijke veiligheid.....	63
2.6 Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap.....	64
2.7 Gebruik en onderhoud van de accu	64
2.8 Blootstelling aan geluid en trillingen tot een minimum beperken.....	64
2.9 Veiligheidswaarschuwing compressor	65
2.10 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik.....	65
3 Gebruik	66
3.1 Een accu bevestigen en verwijderen	66
3.2 Een luchtslang aansluiten en loskoppelen	66
3.3 Het product gebruiken	66
3.4 Om een controle van het veiligheidsventiel uit te voeren	67
3.5 De luchtank leeg laten lopen.....	67
4 Vervoeren	67
5 Opbergen	68
6 Onderhoud	68
6.1 Het product schoonmaken	68
7 Afvoeren	68
8 Onderhoud	68
9 Technische gegevens	68

1 Inleiding

1.1 Het product

Het product is een draagbare accucompressor die deel uitmaakt van de Meec Tools Multiseries 18 V. De accu en de acculader zijn niet inbegrepen.

1.2 Beoogd gebruik

Het product kan worden aangesloten op een luchtslang of op verschillende persluchtgereedschappen, bijvoorbeeld voor het oppompen van banden en andere persluchtwerkzaamheden. Alleen voor huishoudelijk gebruik.

1.3 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
	Waarschuwing! Risico op elektrische schok.
	Waarschuwing! Heet oppervlak
	Niveau geluidsvermogen
	Open de kraan niet voordat de luchtslang is aangesloten.
	Draag gehoorbeschermers.
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.
	Recyclen als elektrisch afval.
	Waarschuwing! Laat het condenswater uit de tank wekelijks leeglopen om corrosie te voorkomen.

1.4 Productoverzicht

Afbeelding 1

1. Drukmeter tank
2. Drukregelaar

3. Hendel
4. Drukmeter regelaar
5. 1/4" snelkoppeling
6. Aftapkraan
7. Veiligheidsklep
8. Accupoort
9. Stroomschakelaar

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

⚠ Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ Voorzichtig! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

Let op! Informatie die in een bepaalde situatie noodzakelijk is.

2.2 Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap

⚠ Waarschuwing. Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ Waarschuwing. Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Wanneer u de waarschuwingen en instructies niet opvolgt, kan een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel het gevolg zijn.

⚠ Waarschuwing. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik. De term 'elektrisch gereedschap' in de waarschuwingen verwijst naar uw met netvoeding (met snoer) of met accu (snoerloos) aangedreven elektrische gereedschap.

Let op! Het product werkt op een accu. Raadpleeg de gebruikershandleidingen van de accu en de lader voor de veiligheidsinformatie.

2.3 Veiligheid werkgebied

- Houd het werkgebied schoon en goed verlicht. Rommelige of donkere terreinen nodigen uit tot ongelukken.
- Gebruik elektrische gereedschappen niet in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof. Elektrische gereedschappen creëren vonken, waardoor het stof of de dampen zouden kunnen ontbranden.

- Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u een elektrisch gereedschap gebruikt. Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle verliezen.

2.4 Elektrische veiligheid

- Stekkers van elektrisch gereedschap moeten passen op het contact. Breng nooit wijzigingen aan in de stekker. Gebruik geen adapters bij geaard elektrisch gereedschap. Ongewijzigde stekkers en passende contacten verkleinen het gevaar van elektrische schokken.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er is een groter risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard of in contact met massa is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden. Wanneer er water in een elektrisch gereedschap komt, vergroot dat het risico op een elektrische schok.
- Gebruik het snoer niet verkeerd. Gebruik het snoer nooit om het elektrische gereedschap te dragen, eraan te trekken of de stekker uit het stopcontact te halen. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Snoeren die zijn beschadigd of in de knoop zitten, verhogen het risico op elektrische schokken.
- Wanneer u elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een snoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op elektrische schokken.
- Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een door een aardlekschakelaar beschermde voeding. Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op elektrische schokken.

2.5 Persoonlijke veiligheid

- Wees alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u een elektrisch gereedschap bedient. Gebruik geen elektrische gereedschappen wanneer u moe of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen bent. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van elektrisch gereedschap kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.
- Gebruik een persoonlijke veiligheidsuitrusting. Draag altijd oogbescherming.
- Veiligheidsuitrusting als een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een hard hoofdeksel, een veiligheidsbril of gehoorbescherming, gebruikt in de juiste omstandigheden, verkleint de kans op lichamelijk letsel.

- Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het gereedschap aansluit op een stroombron en/of accupakket, het optilt of draagt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het activeren van elektrisch gereedschap met de schakelaar aan nodigt uit tot ongelukken.
- Reik niet te ver. Zorg te allen tijde voor een goed houvast en bewaar uw evenwicht. Dan hebt u in onverwachte situaties betere controle over het elektrische gereedschap.
- Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, sieraden en lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende delen.
- Als apparaten een aansluiting hebben voor voorzieningen voor het afzuigen en verzamelen van stof, zorg er dan voor dat deze op de juiste wijze aangesloten en gebruikt worden. Toepassing van stofafzuiging kan stofgerelateerde gevaren oplossen.
- Zorg dat u door bekendheid verkregen uit frequent gebruik van gereedschappen niet zelfgenoegzaam wordt en principes inzake gereedschapsveiligheid negeert. Een onzorgvuldige actie kan in een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

2.6 Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

- Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing. Met het juiste elektrische gereedschap kunt u het karwei beter en veiliger uitvoeren in het tempo waarvoor het was ontworpen.
- Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar het niet aan- en uitzet. Een elektrisch gereedschap dat niet kan worden bediend met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.
- Neem de stekker uit de stroombron en/of maak het accupakket los van de energiebron alvorens afstellingen te doen, accessoires te wijzigen of elektrische gereedschappen op te slaan. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verkleinen het risico dat het elektrische gereedschap per ongeluk wordt gestart.
- Sla inactieve elektrische gereedschappen op buiten het bereik van kinderen en laat mensen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies het elektrische gereedschap niet gebruiken. Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.

- Onderhoud elektrische gereedschappen en accessoires. Controleer op onjuiste uitlijning of vastlopen van bewegende delen, breuken in delen en enige andere toestand die van invloed kan zijn op de werking van het elektrische gereedschap. Laat een beschadigd elektrisch gereedschap vóór gebruik repareren. Ongelukken worden vaak veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Gebruik het elektrische gereedschap, accessoires, gereedschapsbitjes enz. volgens deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Gebruik van het elektrische gereedschap voor werkzaamheden die afwijken van waarvoor het bedoeld is, zou tot een gevaarlijke situatie kunnen leiden.
- Houd handgrepen en grijpvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet. Gladde handen en grijpvlakken staan het veilig hanteren en bedienen van het gereedschap in onverwachte situaties in de weg.

2.7 Gebruik en onderhoud van de accu

- Laad alleen op met de lader die door de fabrikant wordt gespecificeerd. Een lader die geschikt is voor het ene type accupakket kan een risico op brand creëren bij gebruik met een ander accupakket.
- Gebruik elektrisch gereedschap uitsluitend met specifiek daarvoor bestemde accupakketten. Gebruik van andere accupakketten kan leiden tot brandgevaar en de kans op letsel.

2.8 Blootstelling aan geluid en trillingen tot een minimum beperken

- Plan het werk zo dat de blootstelling aan zware trillingen over een langere periode wordt gespreid.
- Om geluid en trillingen tijdens gebruik te verminderen, beperkt u de tijd dat het gereedschap in gebruik is en gebruikt u de modus voor laag vermogen/trillingen en geschikte veiligheidsuitrusting.
- Neem de volgende voorzorgsmaatregelen om het risico van blootstelling aan trillingen en/of lawaai tot een minimum te beperken:
- Controleer of het gereedschap in goede staat is.
- Gebruik alleen accessoires die in goede staat verkeren en geschikt zijn voor de klus.
- Houd de handvatten/grepen stevig vast.

2.9 Veiligheidswaarschuwing compressor

⚠ Waarschuwing! Zorg ervoor dat de nominale druk niet hoger is dan de door de fabrikant aanbevolen druk. Als het product wordt gebruikt om producten op te blazen, volg dan altijd de instructies van de fabrikant van het opblaasbare product over de maximale opblaasdruk.

⚠ Waarschuwing! Koppel de luchttoevoer onmiddellijk los als de luchtslang breekt of beschadigd raakt. Een kapotte luchtslang is extreem gevaarlijk en kan met hoge snelheid ronddraaien, voorwerpen in de lucht blazen en letsel aan personen veroorzaken. Probeer niet de slang vast te pakken. Evacueer alle personen in de omgeving, stop het product en verwijder vervolgens de slang.

⚠ Waarschuwing. Explosiegevaar! De bedrijfsomstandigheden en onvoldoende onderhoud kunnen een negatief effect hebben op de hefijfde van de luchttank. Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door bevoegd personeel.

⚠ Waarschuwing. Explosiegevaar! Gebruik de tank van het product niet meer na het einde van het jaar dat op het typeplaatje aangegeven staat. Schade aan de binnenkant van het product is niet altijd aan de buitenkant zichtbaar. Als de tank na deze datum wordt gebruikt, bestaat het risico dat deze explodeert, wat kan leiden tot overlijden of ernstig letsel.

Let op! Gebruik uitsluitend slangen, aansluitingen, accessoires en gereedschappen die geschikt zijn voor het product. Het product is bedoeld voor het aandrijven van kleine en middelgrote persluchtgereedschappen, zoals mondstukken, luchtpistolen en autobandpomp.

- Gebruik het product niet als de luchttank beschadigd is.
- Gebruik het product niet ter ondersteuning van de ademhaling.
- Richt de luchtstroom of aangesloten gereedschappen niet op mensen of dieren.
- Steek uw vingers of andere voorwerpen niet in de behuizing van het product.
- Tijdens het gebruik worden onderdelen van het product heet. Raak alleen de handgreep en de aan/uit-schakelaar aan wanneer het product in gebruik is.
- Blaas geen stof of vuil naar uzelf of naar andere mensen, omdat dit verwondingen kan veroorzaken. Draag een stofmasker en een veiligheidsbril als er bij de werkzaamheden veel stof vrijkomt.

- Controleer regelmatig of het product geen scheuren, gaten of andere beschadigingen heeft die gevaarlijk kunnen zijn in gebruik.
- Controleer de druk met een drukmeter tijdens het opblazen om overmatige druk te voorkomen.
- Plaats het product op een gemakkelijk toegankelijk, stabiel en droog horizontaal oppervlak. Plaats het product niet aan de rand van een tafel of bank.
- Zorg ervoor dat er voldoende ventilatie voor het product is. Houd het product minimaal 1 meter verwijderd van aangrenzende wanden of andere oppervlakken.
- Plaats het product zodanig dat het niet kan verschuiven tijdens gebruik.

2.10 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

- Lees en volg de waarschuwingsinstructies voor gebruik.
- Gebruik het product niet als u moe, ziek of onder invloed bent. Dat vermindert uw gezichtsvermogen, alertheid en coördinatie- en beoordelingsvermogen.
- Zorg ervoor dat deze personen het product niet zelfstandig bedienen:
 - Kinderen jonger dan 8 jaar.
 - Personen die het product onvoldoende kennen.
 - Personen met een handicap
- Laat kinderen niet met het product spelen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.
- Draag gehoorbescherming wanneer u het product gebruikt. Blootstelling aan lawaai kan gehoorverlies veroorzaken.

2.10.1 Restriscio's

Er zullen altijd restriscio's zijn, zelfs als u het product volgens de instructies bedient.

De volgende gevaren kunnen zich voordoen in verband met het type en het ontwerp van dit elektrische gereedschap:

- Gehoorbeschadiging als er geen gehoorbescherming wordt gedragen.
- Gezondheidsschade als gevolg van het effect van trillingen op de handen en armen wanneer het product gedurende een lange periode wordt gebruikt of wanneer het niet correct wordt gebruikt en onderhouden.

- Gevaar door elektromagnetisch veld dat wordt gegenereerd terwijl de machine in werking is. Onder bepaalde omstandigheden kan dit veld een negatieve invloed hebben op actieve of passieve medische implantaten.
- Om het gevaar van ernstig of dodelijk letsel te verminderen wordt aanbevolen dat personen die medische implantaten dragen, hun arts en de fabrikant van het implantaat raadplegen voordat ze de machine gebruiken.

3 Gebruik

3.1 Een accu bevestigen en verwijderen

⚠ Voorzichtig! Zorg ervoor dat de accu correct is aangesloten. Als de accu losraakt, kan dit persoonlijk letsel veroorzaken.

⚠ Voorzichtig! Forceer de accu niet op zijn plaats. Als hij niet gemakkelijk te bevestigen is, is hij niet correct uitgelijnd.

Let op! Voor de beste prestaties gebruikt u een 4,0 Ah-accu.

3.1.1 Een accu bevestigen

Afbeelding 2

- 1 Zorg ervoor dat de aan/uit-schakelaar van het product in de UIT-stand (0) staat.
- 2 Breng de accu op één lijn met de sleuven in de behuizing.
- 3 Duw op de accu totdat deze op zijn plaats klikt (A).

3.1.2 Een accu verwijderen

Afbeelding 2

- 1 Druk op de knop aan de voorkant van de accu (B).
- 2 Trek de accu uit de accupoort.

3.2 Een luchtslang aansluiten en loskoppelen

⚠ Voorzichtig! Controleer of de luchtslang niet beschadigd is en geschikt is voor de druk van het product. Vervang een beschadigde luchtslang.

3.2.1 Een luchtslang of persluchtgereedschap aansluiten

- 1 Zorg ervoor dat de aan/uit-schakelaar van het product in de UIT-stand (0) staat en dat de accu is losgekoppeld.
- 2 Draai de drukregelaar volledig tegen de klok in, zodat de uitgangsdruk op 0 bar staat.
- 3 Sluit een persluchtgereedschap of een luchtslang met een 1/4"-aansluiting aan op de 1/4"-snelkoppeling op het product. Duw de connector volledig in de koppeling en zorg ervoor dat deze vastklikt. (Afbelding 3)

3.2.2 Een luchtslang of persluchtgereedschap loskoppelen

⚠ Waarschuwing. Koppel de luchtslang niet los als er druk in de luchttank zit

Let op! Gebruik de slanghouder om de slang op te rollen wanneer u het product niet gebruikt.

- 1 Draai de drukregelaar volledig tegen de klok in, zodat de uitgangsdruk op 0 bar staat.
- 2 Houd het uiteinde van de luchtslang stevig vast wanneer deze los is van de snelkoppeling. Trek de huls op de snelkoppeling terug.
- 3 Houd de aansluiting van de luchtslang stevig vast en trek deze uit de snelkoppeling op het product.

3.3 Het product gebruiken

⚠ Waarschuwing. Stel de drukregelaar niet in op een hogere uitgangsdruk dan de aangegeven maximale druk voor het gereedschap of het op te blazen product. Stel de druk niet hoger in dan 8 bar. Het niet opvolgen van deze instructies kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

⚠ Waarschuwing. Zorg ervoor dat de aan/uit-schakelaar op UIT (0) staat en dat de drukmeter op de regelaar 0 bar aangeeft voordat u van gereedschap wisselt en de luchtslang van het product verwijdert. Het niet opvolgen van deze instructies kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

3.3.1 Wanneer u het product voor de eerste keer gebruikt

- Gebruik een volledig opgeladen accu en laat het product werken zonder druk in de luchttank en met de aftapkraan volledig open totdat de accu volledig ontladen is. Dit duurt ongeveer 30 minuten

3.3.2 Het product starten/stoppen

Let op! Wanneer de hoofdschakelaar op AAN (I) staat, start het product automatisch wanneer de druk in de luchttank onder de ingestelde grenswaarde daalt en stopt wanneer de ingestelde sluitdruk is bereikt.

- 1 Zorg ervoor dat de accu correct is aangesloten. Zie '3.1.1 Een accu bevestigen' op pagina 66
- 2 Zet de aan/uit-schakelaar op de stand AAN (I) om het product te starten.
- 3 Draai de drukregelaar met de klok mee naar de gewenste luchtdruk.
- 4 Druk de stroomschakelaar in de UIT-stand (O) om het product te stoppen.

3.4 Om een controle van het veiligheidsventiel uit te voeren

⚠ Waarschuwing. Probeer niet het veiligheidsventiel te wijzigen of te repareren. Losse onderdelen van het product kunnen gevaarlijke projectielen worden en ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.

⚠ Waarschuwing! Indien er lucht lekt uit het veiligheidsventiel, mag u het product niet gebruiken voordat het veiligheidsventiel is vervangen. Het niet opvolgen van deze instructies kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

⚠ Waarschuwing. Controleer of het veiligheidsventiel niet geblokkeerd is.

Het veiligheidsventiel laat automatisch lucht ontsnappen om de druk te verlagen als de druk in de tank hoger is dan de ingestelde sluitdruk. Controleer het veiligheidsventiel voordat u het product gebruikt.

- 1 Start het product en wacht tot de tank gevuld is met lucht. Het product stopt wanneer de sluitdruk bereikt is.
- 2 Stop het product.

- 3 Draai het veiligheidsventiel tegen de klok in om de lucht te laten ontsnappen en draai het met de klok mee om het te sluiten. (Afbeelding 4)
- 4 Als er nog steeds lucht ontsnapt, is het veiligheidsventiel defect. Stop het product, verwijder de accu en laat het product repareren door bevoegd personeel.

3.5 De luchttank leeg laten lopen

Let op! Laat na elk gebruik of na 2 uur het water uit de tank lopen om de lucht droog te houden en corrosie in de luchttank te voorkomen.

- 1 Stop, verwijder de accu en laat het product afkoelen.
- 2 Draai het veiligheidsventiel tegen de klok in om lucht uit de tank te laten lopen totdat de druk lager is dan 1,4 bar.
- 3 Sluit het veiligheidsventiel.
- 4 Draai de aftapkraan 90° tegen de klok in naar de open stand. (Afbeelding 5)
- 5 Kantel de luchttank en laat al het water in een bak lopen.

Let op! Het water dat uit het product wordt afgevoerd, bevat verontreinigingen en moet worden gerecycled in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving.

- 6 Als de aftapkraan verstopt is, laat u de druk in de tank af en verwijdert, reinigt en vervangt u de veiligheidsklep.
- 7 Sluit de aftapkraan.

4 Vervoeren

⚠ Waarschuwing. Zet het product uit, verwijder de accu en laat de druk in de luchttank af voordat u het product vervoert.

⚠ Voorzichtig! Houd het product niet vast aan de luchtslang en trek er niet aan. Houd het product alleen bij het handvat vast.

5 Opbergen

- Als het product gedurende een langere periode niet gebruikt gaat worden, verwijdt u de accu, laat u de luchtdruk in de tank af en laat u het condenswater uit de tank lopen. Bewaar het product op een schone en droge plaats, buiten het bereik van kinderen en huisdieren.

6 Onderhoud

⚠ Waarschuwing! Zet het product uit, verwijder de accu, laat de druk in de tank volledig ontsnappen en laat het afkoelen voordat u onderhoud aan het product uitvoert. Wanneer de klep verwijderd is, kan de druk in de tank ernstig letsel veroorzaken.

6.1 Het product schoonmaken

⚠ Voorzichtig! Gebruik geen oplosmiddelen, ontvlambare of giftige vloeistoffen om het product schoon te maken.

⚠ Voorzichtig! Om schade aan het oppervlak van het product te voorkomen mogen geen agressieve schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen worden gebruikt.

- Reinig het product zo nodig met een vochtige doek.

7 Afvoeren

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product afvoert. Verbrand het product niet.

8 Onderhoud

⚠ Waarschuwing. Reparaties aan het product mogen alleen worden uitgevoerd door bevoegd personeel.

- Het elektrische gereedschap mag alleen worden onderhouden door gekwalificeerd personeel met identieke reserveonderdelen. Hierdoor blijft het elektrisch gereedschap veilig in gebruik.

9 Technische gegevens

Specificatie	Waarde
Nominale spanning	18 V DC
Max. bedrijfsdruk	8 bar
Aangegeven luchtvolume	45 l/min
Tankinhoud	4 l
Geen laadsnelheid	4500 min ⁻¹
Bedrijfstemperatuur	5°C—40°C
Afmetingen (LxBxH)	34 x 26 x 30 cm
Gewicht	6,2 kg
Specificatie	Waarde
Geluidsniveaus¹	
Geluidsdrukniveau, L _{pA}	90,3 dB(A), K=3 dB
Gemeten geluidsvermogeniveau, L _{WA}	70,3 dB(A), K=3 dB

⚠ Waarschuwing. Draag altijd gehoorbeschermers!

⚠ Waarschuwing. De werkelijke trillings- en geluidsniveaus bij het gebruik van gereedschap kunnen verschillen van de opgegeven maximumwaarden, afhankelijk van hoe het gereedschap wordt gebruikt en van het materiaal waarmee het gebruikt wordt. Daarom is het noodzakelijk om vast te stellen welke veiligheidsmaatregelen vereist zijn om de gebruiker te beschermen, gebaseerd op een schatting van de blootstelling in feitelijke werkomstandigheden (rekening houdend met alle fases van de werkcyclus, bijv. de tijd dat het gereedschap is uitgeschakeld en wanneer dit stationair loopt, in aanvulling op de opstarttijd).

¹ De opgegeven waarden voor trillingen en geluid, gemeten volgens een gestandaardiseerde testmethode, kunnen worden gebruikt om verschillende werktuigen met elkaar te vergelijken en om de blootstelling vooraf te beoordelen. De meetwaarden zijn vastgesteld in overeenstemming met EN 1012-1:2010.



**EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSERKLÄRING /
EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÄRING / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG /
EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING**

Item number / Artikelnummer / Artikkelnummer / Varenummer / Numer artykułu / Artikelnummer /
Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

016372



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten. / Denne overensstemmelseserklæring er utstedt under produsentens eneansvar. / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabriquant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant. /

**COMPRESSOR / KOMPRESSOR / KOMPRESSOR / KOMPRESSOR / KOMPRESOR
KOMPRESSOR / KOMPRESSORI / COMPRESSEUR / COMPRESSOR**

18VDC, 8bar, 4L

Conforms to the following directives, regulations and standards: / Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder: / Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder: / Overholder følgende direktiver, forordninger og standarder: / Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacją i normami: / Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen: / Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen: / Conforme aux directives, règlements et normes suivants: / Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

<u>Directive/Regulation</u>	<u>Harmonised standard</u>
MD 2006/42/EC	EN 1012-1:2010, EN 60335-1:2012+A11+A13+A14, EN 62233:2008
EMC 2014/30/EU	EN 55014-1:2017+A11, EN 55014-2:2015
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN 50581:2012

This product was CE marked in year: / Produkten CE-märktes år: / Dette produktet ble CE-merket dette året: / Produktet blev CE-mærket i år: / Wyrób oznakowany znakiem CE w roku: / Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr: / Tämä tuote on CE-merkitty vuonna: / Ce produit a reçu le marquage CE en: / Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -21

Skara 2021-04-07

Mattias Lif

BUSINESS AREA MANAGER (Signatory for Jula and authorised to compile the technical documentation. / Undertecknat för Jula samt behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen. / Signert for Jula og kvalifisert til å sammenfatte den tekniske dokumentasjonen. / Underskrevet på vegne af Jula og bemyndiget til udarbejdelse af den tekniske dokumentation. / Podpisano w imieniu Jula oraz osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej. / Unterzeichnet im Namen von Jula und befugt, die technische Dokumentation zusammenzustellen. / Allekirjoittanut Jula puolesta ja valtuutettu kokoamaan tekniset asiakirjat. / Signé au nom de Jula et habilité à établir la documentation technique. / Ondertekend namens Jula en gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie



www.jula.com